S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/1998/194
4 March 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن

تقرير الأمين العام المقدم عملا بالفقرة ٤ من القرار ١١٤٣ (١٩٩٧)

أولا - مقدمة

١ - طلب مجلس الأمن في الفقرة ٤ من قراره ١١٤٣ (١٩٩٧) المؤرخ ٤ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، إلى الأمين العام أن يقدم إليه تقريرا بعد ٩٠ يوما من بدء نفاذ الفقرة ١ من القرار يستند فيه إلى المراقبة التي يقوم بها موظفو الأمم المتحدة في العراق وإلى المشاورات التي تجري مع حكومة العراق، عما إذا كان العراق قد كفل التوزيع المنصف للأدوية، واللوازم الصحية، والمواد الغذائية، والمواد والإمدادات اللازمة لتلبية الاحتياجات المدنية الأساسية والممولة وفقا لأحكام الفقرة ٨ (أ) من القرار ٩٨٦ (١٩٩٥)، وأن يضمن تقاريره أي ملاحظات قد تكون لديه عن كفاية العائدات لتلبية قدرة العراق على تصدير كميات من النفط والمنتجات النفطية تكفي لتوفير المبلغ المشار إليه في الفقرة ١ من القرار ٩٨٦ (١٩٩٥).

٢ - ويقدم هذا التقرير معلومات عن توزيع الإمدادات الإنسانية في كل أنحاء العراق حتى ١٥ شباط/ فبراير ١٩٩٨، بما في ذلك تنفيذ البرنامج الإنساني المشترك بين الوكالات في المحافظات الشمالية الثلاث، دهوك وإربيل والسليمانية. وبالإضافة إلى ذلك، يعطي التقرير معلومات عن عمل الأمانة العامة في تجهيز الطلبات المقدمة إلى لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩٠) المؤرخ ٦ آب/أغسطس ١٩٩٠، وعن أنشطة المشرفين على النفط، والمفتشين والمستقلين الذين تستخدمهم الأمم المتحدة (Saybolt) الذين تم نشرهم لمراقبة عملية شحن النفط ونقله، وعن عمل متعهدي التفتيش المستقلين (Lloyd's Register) والمكلفين بالتثبت من وصول السلع الإنسانية إلى العراق. وبما أنه لم يصل بعد إلى العراق أية سلع إنسانية في إطار المرحلة الثالثة للقرار ٩٨٦ (١٩٩٥)، سأتعرض لتنفيذ المرحلة الثالثة في تقريري الذي سيقدم قبل انقضاء فترة الـ ١٨٠ يوما عملا بالفقرة ٤ من القرار ١١٤٣ (١٩٩٧).

ثانيا - مبيعات النفط والمنتجات النفطية

٣ - منذ بداية المرحلة الثالثة، قام المشرفون باستعراض وإقرار ما مجموعه ٣٤ عقد شراء من ١٤ بلدا، على النحو التالي: الاتحاد الروسي (١٢)؛ إسبانيا (٢)؛ إندونيسيا (١)؛ إيطاليا (٣)؛ تركيا (٣)؛ الجزائر (١)؛ سويسرا (١)؛ فرنسا (٢)؛ المغرب (١)؛ المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (٢)؛ النمسا (١)؛

050398 050398 98-05142

الهند (١)؛ هولندا (١)؛ الولايات المتحدة الأمريكية (٣). وتعادل كمية النفط الإجمالية الموافق على تصديرها بموجب هذه العقود نحو ١٥٢ مليون برميل لفترة ١٨٠ يوما، وهي أكبر كمية منذ بدء تنفيذ القرار ٩٨٦ (١٩٩٥). ويبلغ مجموع الإيرادات المستقطة لكامل فترة الـ ١٨٠ يوما زهاء ١,٨٧ بليون دولار (شاملة رسم خط الأنابيب). واستخدمت في جميع العقود المقدمة آليات التسعير التي أقرتها اللجنة بناء على توصية المشرفين على النفط.

٤ - وخلال المرحلة الأولى، أذن لحكومة العراق بتصدير النفط، في وقت كان فيه متوسط سعر البرميل ١٧,٩٩ دولارا. وتم تصدير ما مجموعه ٧٢٠ ٥١٥ ١١٩ برميلا، حققت إيرادات بلغت ٣٩٨ ٨٠٦ ١٤٩ ٢ دولارا. وخلال المرحلة الثانية، أذن للحكومة بتصدير النفط، عندما بلغ متوسط سعر البرميل ١٦,٧٤ دولارا. وصدر العراق ٣٤١ ٩٤٢ ١٢٦ برميلا، بلغت حصيلتها ٧٨٨ ٥٦٩ ١٢٤ ٢ دولارا. وخلال الـ ٦٣ يوما الأولى من المرحلة الثالثة، أذن للعراق بتصدير النفط، عندما كان سعر البرميل ١٢,١٨ دولارا، حيث باع ٤٧٦ ٦٦٣ ٥٠ برميلا بمبلغ ١٩٠ ١٣٠ ٦١٧ دولارا. وبالمقارنة بالنصف الأول من المرحلة الأولى، حيث قام العراق بتصدير ٠٠١ ٦١١ ٥١ برميل، فإن هبوط سعر البرميل بنسبة ٣٢ في المائة خلال المرحلة الثالثة يعني أن العراق سيتعين عليه تصدير ما مجموعه ٦٢٢ ٩١٦ ٨٤ برميلا لتحقيق إيرادات مماثلة. وحتى ٢٧ شباط/فبراير ١٩٩٨، أي في الربع الأول من المرحلة الثالثة، أنجزت ٤٢ عملية تحميل شملت ما مجموعه ٤٦,١ مليون برميل تقدر قيمتها بـ ٥٧٠ مليون دولار. وأجري نحو ٦٦ في المائة من عمليات التحميل في جيهان بتركيا. ومن المقرر إجراء ثماني عمليات تحميل تشمل ما مجموعه ١٠,٢ ملايين برميل بقيمة تقدر بـ ١٢٠ مليون دولار في المدة المتبقية من فترة الـ ٩٠ يوما الأولى من المرحلة الثالثة. ونظرا إلى تأخر استئناف بيع النفط من العراق بموجب القرار ١١٤٣ (١٩٩٧) والهبوط الكبير في الأسعار منذ اتخاذ القرار ١١٤٣ (١٩٩٧)، من المتوقع حدوث عجز قدره ٣٨٠ مليون دولار في الإيرادات المستهدفة لفترة الـ ٩٠ يوما والبالغة ١,٠٧ بليون دولار (شاملة خط الأنابيب)، إذا بقيت الأسعار الراهنة على حالها.

٥ - وواصل المشرفون على النفط تقديم المشورة والمساعدة إلى لجنة مجلس الأمن بشأن آليات التسعير، والموافقة على العقود وتعديلها، وإدارة الإيرادات المستهدفة في الربع الأول والبالغة ١,٠٧ بليون دولار (شاملة رسم خط الأنابيب)، وغير ذلك من المسائل المتصلة بالصادرات والرصد، بموجب القرارات ٩٨٦ (١٩٩٥) و ١١١١ (١٩٩٧) المؤرخ ٤ حزيران/يونيه ١٩٩٧ و ١١٢٩ (١٩٩٧) المؤرخ ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ و ١١٤٣ (١٩٩٧). وتعاون المشرفون والمفتشون من شركة Saybolt تعاونا وثيقا لضمان رصد المنشآت النفطية ذات الصلة وكذلك عمليات التحميل.

٦ - وخلال المرحلة الثالثة من تنفيذ القرار ٩٨٦ (١٩٩٥)، سار تصدير النفط من العراق في سلاسة بفضل التعاون الممتاز بين المشرفين على النفط الذين تستخدمهم الأمم المتحدة، وشركة Saybolt، والسلطات التركية، والمؤسسة العراقية العامة لتسويق النفط، والجهات الوطنية المشترية للنفط. واستنادا إلى تقييم المشرفين وشركة Saybolt، يستطيع العراق تصدير كميات كافية من النفط للوفاء بالإيرادات المستهدفة البالغة بليوني دولار للمرحلة الثالثة.

٧ - وأودعت آخر الإيرادات من مبيعات النفط التي أجريت بموجب القرار ١١١١ (١٩٩٧) في حساب الأمم المتحدة في ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨. وجرى تجهيز ما مجموعه ١٢٨ خطاب اعتماد تمثل ما قيمته ٧٨٨ ٥٦٩ ١٢٤ ٢، دولارا من النفط. وفي الفترة ما بين ١٥ كانون الثاني/يناير و ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٨، قام مصرف باريس الوطني بتأكيد ٤٣ خطاب اعتماد عملا بالقرار ١١٤٣ (١٩٩٧). ومن المتوقع أن تبلغ الإيرادات من مبيعات النفط هذه نحو ٥٩٨ مليون دولار ولكنها ستتباين وفقا لأسعار السوق.

ثالثا - شراء الإمدادات الإنسانية وتأكيد وصولها

٨ - بالإضافة إلى بدء عمليات المرحلة الثالثة خلال هذه الفترة، استمر تجهيز الطلبات في إطار المرحلتين الأولى والثانية. وكانت نتيجة ذلك أن الأموال المتاحة لشراء الإمدادات الإنسانية أوشكت على النفاد فيما يخص المرحلة الأولى، واستنفدت تماما فيما يخص المرحلة الثانية. ولا يزال التركيز ينصب على تحسين الإجراءات الداخلية بغية زيادة السلاسة والكفاءة في عملية الموافقة على العقود.

٩ - وتلقت الأمانة العامة للأمم المتحدة، حتى ٢٧ شباط/فبراير ١٩٩٨، ما مجموعه ٩٥٧ طلبا لتصدير الإمدادات الإنسانية إلى العراق في إطار المرحلة الأولى، أحيل منها ٨٧٩ طلبا إلى لجنة مجلس الأمن للبت فيها، وألغي فيما بعد ٩٦ عقدا، وثمة ٩ عقود لم تعمم بعد. ومن مجموع الطلبات الـ ٨٧٩ المحالة إلى اللجنة، ووفق على ٨٣٠ طلبا، ورفض ٤٤ طلبا، وأرجئ النظر في ٥ طلبات. وفيما يتعلق بالمرحلة الثانية، ورد ما مجموعه ٦١١ طلبا، أحيل منها ٥٥٨ طلبا إلى اللجنة، وألغي ٢٠ طلبا، وثمة ٣٣ طلبا لم تعمم بعد. ومن مجموع الطلبات الـ ٥٥٨ المحالة إلى اللجنة، ووفق على ٥٣٦ طلبا، ورفض طلب واحد، وأرجئ النظر في ٢١ طلبا. وفيما يتعلق بالمرحلة الثالثة، ورد ما مجموعه ٨٠ طلبا، أحيل منها ٧٣ طلبا إلى اللجنة، وألغي طلبان، وثمة ٥ طلبات لم تعمم بعد. ومن مجموع الطلبات الـ ٧٣ المحالة إلى اللجنة، ووفق على ٤٩ طلبا، وأرجئ النظر في طلب واحد، وثمة ٢٥ طلبا تنتظر الموافقة عليها بموجب إجراء "عدم الاعتراض". ويعني ذلك بالأرقام النقدية أن ما يزيد على ٩٣ في المائة من إجمالي القيمة الدولارية لطلبات المرحلة الأولى المقدمة إلى اللجنة قد نالت الموافقة، وكذلك الأمر بالنسبة إلى ما يزيد على ٩٨ في المائة من طلبات المرحلة الثانية.

١٠ - وواصل وكلاء التفتيش المستقلون الذين تستخدمهم الأمم المتحدة، وهم وكلاء شركة Lloyd's Register، المكلفون بالتثبت من وصول السلع الإنسانية إلى العراق، أداء ولايتهم في نقاط الدخول المحددة، وهي الوليد وطربيل وزاخو وميناء أم قصر. وتلقى المفتشون في تأديتهم لمهامهم تعاونا كاملا من السلطات العراقية في جميع المعابر الحدودية.

رابعا - حساب الأمم المتحدة المتعلق بالعراق

١١ - في إطار المرحلة الأولى، جرى اعتماد وإصدار ما مجموعه ٨٤٢ من خطابات الاعتماد المتصلة بالإمدادات الغذائية، حتى ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٨، وذلك وفقا للقرار ٩٨٦ (١٩٩٥)، بلغت قيمتها ٥١٥ ٨٦٣ ٢١٢ ١ دولارا تقريبا، وهذا يشمل مشتريات مشتركة للإمدادات الغذائية والطبية الخاصة بالمحافظات الشمالية الثلاث. وحتى ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٨، اضطلع بتسديدات عددها ٣٤٣ ١ ومجموعها ٧٣٣ ٩٤٨ ٠٦٠ ١ دولارا للموردين من أجل تقديم منتجات إنسانية بموجب شروط خطابات الاعتمادات ذات الصلة.

١٢ - وفي إطار المرحلة الثانية، جرى اعتماد وإصدار ما مجموعه ٣٤٦ من خطابات الاعتماد المتصلة بالمنتجات الإنسانية، وفقا للقرار ١١١١ (١٩٩٧)، بلغت قيمتها ٧٧٠ ٩٣٨ ٩٩٩ دولارا تقريبا، وهذا يشمل مشتريات مشتركة تتعلق بالمحافظات الشمالية الثلاث. وحتى ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٨، اضطلع بتسديدات عددها ٢٠٩ ومجموعها ١٩٥ ٤٧٤ ٤٢٣ دولارا للموردين بموجب شروط خطابات الاعتماد ذات الصلة. ولم تعتمد أو تصدر خطابات اعتماد وفقا للقرار ١١٤٣ (١٩٩٧) حتى ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٨.

١٣ - وحتى ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٨، بلغ الرصيد الختامي في حساب الأمم المتحدة المتعلق بالعراق لدى مصرف باريس الوطني ٩٦٤ ١٧٥ ٩٣٥ دولارا، خصص منه ما مجموعه ٩٨٦ ٨٩١ ٩١٢ دولارا من أجل اعتماد وإصدار خطابات الاعتماد.

١٤ - وفي القرار ١١٤٣ (١٩٩٧)، أذن مجلس الأمن لحكومة العراق أن تصدر النفط والمنتجات النفطية لفترة ١٨٠ يوما أخرى، ابتداء من ٥ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧. وحتى ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٨، أودع في الحساب من أجل المرحلة الثالثة ١٠١,٢ من ملايين الدولارات، وذلك من أصل مبلغ الـ ٢ بليون دولار المأذون به بموجب القرار ١١٤٣ (١٩٩٧).

١٥ - وفيما يلي بيان بتخصيص العائدات النفطية الإجمالية التي وردت حتى الآن والنفقات المقابلة:

(أ) خصص مبلغ ١٧٤,٣ ٢ من ملايين الدولارات لشراء إمدادات إنسانية من جانب حكومة العراق وفقا للفقرة ٨ (أ) من القرار ٩٨٦ (١٩٩٥). وبلغت خطابات الاعتماد، التي أصدرها مصرف باريس الوطني لصالح الأمم المتحدة لسداد قيمة هذه الإمدادات المتعلقة بالعراق بالكامل، ٢١٢,٨ ٢ من ملايين الدولارات، ويصل الفرق إلى ١٤٤,٦ من ملايين الدولارات وهو يمثل السداد المتعلق بمشتريات إجمالية قامت بها حكومة العراق من أجل العراق الشمالي وتم توزيعها على يد برنامج الأمم المتحدة الإنساني المشترك بين الوكالات؛

(ب) وخصص مبلغ ٥٢٣,٩ من ملايين الدولارات لشراء سلع إنسانية يجري توزيعها في المحافظات الشمالية الثلاث من قبل برنامج الأمم المتحدة الإنساني المشترك بين الوكالات، على النحو الوارد في الفقرة ٨ (ب) من القرار. وبلغت النفقات المسجلة للسلع الإنسانية، والتي وافقت عليها لجنة مجلس الأمن، ٣٧١,٥ من ملايين الدولارات؛

(ج) وحولت على نحو مباشر ٣١٢,٧ ١ من ملايين الدولارات إلى صندوق الأمم المتحدة للتعويضات، وفقا لما ورد في الفقرة ٨ (ج) من القرار. ومن هذا المبلغ، حولت نسبة ٣٠ في المائة (وهي تعادل ٨٢,٨ من ملايين الدولارات) من حساب رسوم خط أنابيب كركوك - يومورتاليك المار عبر تركيا (انظر الفقرة الفرعية (و) أدناه). وحتى ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٨، خصص ما مجموعه ٦٧,٩ من ملايين الدولارات لتغطية النفقات التشغيلية للجنة التعويضات، ومبلغ ٧١٣ من ملايين الدولارات لسداد القسطين الأول والثاني المتعلقين بالمطالبات "ألف" و "باء"؛

(د) وخصص مبلغ ٩٠,٨ من ملايين الدولارات من أجل المصروفات التشغيلية والإدارية للأمم المتحدة فيما يتصل بتنفيذ القرار ٩٨٦ (١٩٩٥)، على النحو المحدد في الفقرة ٨ (د) من القرار. وبلغت النفقات الخاصة بالتكاليف الإدارية لجميع هيئات الأمم المتحدة المشتركة في تنفيذ القرار ٦٤,٩ من ملايين الدولارات؛

(هـ) ورصد مبلغ ٣٠,٨ من ملايين الدولارات من أجل لجنة الأمم المتحدة الخاصة فيما يتصل بنفقاتها التشغيلية، مما هو وارد في الفقرة ٨ (ج) من القرار. وبلغت النفقات المتعلقة باللجنة الخاصة ٢٦,١ من ملايين الدولارات؛

(و) وخصص مبلغ ٢٧٥,٩ من ملايين الدولارات من أجل تكاليف نقل النفط والمنتجات النفطية من العراق عبر خط أنابيب كركوك - يومورتاليك الذي يمر بتركيا، طبقا للفقرة ٨ (د) من القرار ووفقا للإجراءات المعتمدة من جانب لجنة مجلس الأمن، ومن هذا المبلغ، دفع مبلغ ١٩٣,١ من ملايين الدولارات لحكومة تركيا، كما حول مبلغ ٨٢,٨ من ملايين الدولارات، وهو يمثل ٣٠ في المائة، إلى صندوق الأمم المتحدة للتعويضات؛

(ز) وحول مباشرة مبلغ ٤١ من ملايين الدولارات إلى حساب الضمان المجمد، الذي أنشئ عملا بالقرارين ٧٠٦ (١٩٩١) المؤرخ ١٥ آب/أغسطس ١٩٩١ و ٧١٢ (١٩٩١) المؤرخ ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩١، من أجل التسديدات المتوخاة في إطار الفقرة ٦ من القرار ٧٧٨ (١٩٩٢) المؤرخ ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢، طبقا لما جاء في الفقرة ٨ (ز) من القرار ٩٨٦ (١٩٩٥).

خامسا - الموافقة على الإمدادات الإنسانية ووصولها وتوزيعها

١٦ - حتى ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٨، وصل إلى العراق ما مجموعه ٢٤٩ ٧٢٧ ٢ طنا، وذلك من الإمدادات الغذائية البالغة ٦٥٠ ٩٧٩ ٢ طنا والمتعاقد عليها في إطار المرحلة الأولى. وفيما يتصل بالمرحلة الثانية، وصلت إلى العراق ٠٥٣ ٥٢٢ ١ طنا، وذكر المراقبون عن برنامج الأغذية العالمي أنه قد وزع ما مجموعه ٧٧٧ ٧٩٩ ٣ طنا جرى شراؤها في إطار المرحلتين الأولى والثانية. وفي ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧، تم التعاقد على الإمدادات الأولى المشتراة في إطار المرحلة الثانية. ولم تصل إلى العراق حتى الآن أية إمدادات في إطار المرحلة الثالثة. ووفقا للبيانات المتوفرة، كان هناك انخفاض كبير في الوقت اللازم للموافقة على العقود، ولكن الوقت اللازم لوصول المواد الغذائية ما زال طويلا. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، تأخرت السلع الغذائية والسلع المتصلة بها في الوصول إلى متلقيها، كما أن الكميات قد تعرضت للتخفيض أو الإلغاء.

١٧ - وفي القطاع الطبي، وافقت لجنة مجلس الأمن، حتى ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٨، على عقود تبلغ قيمتها ٢٠٠ مليون دولار، وذلك من مجموع المبلغ المرصود للمرحلة الأولى، ومقداره ٢١٠ من ملايين الدولارات. وبلغت قيمة الأدوية والإمدادات ذات الصلة التي وردت ٥١٣ ٥١٤ ١٤٧ دولارا، مما يشكل ٧٠,٢ في المائة من المبلغ المرصود للمرحلة الأولى. وفي إطار المبلغ المرصود للمرحلة الثانية، الذي يصل إلى ٢١٠ من ملايين الدولارات، قامت شركة استيراد الأدوية والإمدادات الطبية (كيماديا)، وهي شركة حكومية عراقية، بإبرام ٢٨١ عقدا قيمتها ٢٥٠ من ملايين الدولارات، وقد ووفق على ٢١٤ عقدا منها، وهذه تصل قيمتها إلى ٤٢٧ ١٧١ ١٨٩ دولارا. وهناك تسعة عشر عقدا أخرى، تبلغ ٣١٨ ٥٨٠ ٢٣ دولارا، لا تزال معلقة.

١٨ - وفي قطاع المياه والمرافق الصحية، رصد مبلغ ٢٤ مليون دولار في إطار كل مرحلة. وفي سياق المرحلة الأولى، تم تقديم واعتماد ١٩ عقدا تبلغ قيمتها ٢٣٦ ٨٩٤ ٢٢ دولارا. وفي سياق المرحلة الثانية، قدمت ٢٤ عقدا قيمتها ٧٩٢ ١٦٨ ٢٠ دولارا، حيث ووفق على ٢٣ عقدا منها قيمتها ٢٠٣ ٢٧٩ ١٩ دولارا، وأوقف عقد واحد قيمته ٥٨٩ ٨٩٠ دولارا. وتلقت السلطات المعنية بالمياه حتى اليوم إمدادات تحت المرحلة الأولى قيمتها ٥٤٤ ٩١٧ ١ دولارا، وهذه تمثل ٥٢ في المائة من الطلبات المعتمدة. وثمة نسبة مقدارها ٥٦ في المائة من مجموع كمية الكلور السائل، الذي طلب في سياق المرحلة الأولى، قد وصلت حتى اليوم، وجرى توزيعها في كافة أنحاء محافظات وسط وجنوب العراق التي يبلغ عددها ١٥ محافظة. ومن المقدر أن يكتمل، بحلول شهر آذار/ مارس ١٩٩٨، وصول غاز الكلور المتصل بالمرحلة الأولى، كما تشير التوقعات.

١٩ - وفي قطاع الكهرباء وفي إطار المرحلة الأولى، قدمت إلى لجنة مجلس الأمن ١٠٥ طلبا قيمتها ٨٣٣ ٧١٠ ٣٦ دولارا، وقد ووفق منها على ٨٨ طلبا بقيمة مقدارها ٤٦٣ ٥٩٣ ٣٥ دولارا. وثمة طلبان يتعلقان بمعدات قيمتها ١,١٧ من ملايين الدولارات لا يزالان مجمدين، وهناك طلبان آخران قيمتهما ٥٨٥ ٦٩٣ دولارا لا يزالان معلقين، وذلك إلى جانب ١٢ طلبا قيمتها ٤,٣ من ملايين الدولارات ما برحت

موقوفة. وفي إطار المرحلة الثانية، قدمت ٢٨ طلبا قيمتها ٢٦٨ ٩٦٤ ٤١ دولارا، ووفق منها على ٢٥ طلبا قيمتها ٦٦٦ ٣٥٦ ٤٠ دولارا. وثمة طلب واحد قيمته ١,١٥ من ملايين الدولارات لا يزال مجمدا، وقد قدمت ثلاثة طلبات قيمتها ٠٠٠ ٦٠٠ دولار من أجل معدات وقطع غيار كهربائية تتعلق بمحطتي باجي ودورا لتوليد الطاقة. وقد تم بالتالي تلقي وتوزيع مواد ومعدات قيمتها ١١,٣ من ملايين الدولارات، أي أكثر من ٣٢ في المائة من الطلبات المعتمدة في المرحلة الأولى. ولم تصل حتى الآن أية معدات تتعلق بالمرحلتين الثانية والثالثة.

٢٠ - وقد رصد للقطاع الزراعي ما مجموعه ٧٢ من ملايين الدولارات في إطار المراحل الثلاث الأولى. وقدمت إلى لجنة مجلس الأمن العقود المتصلة بنسبة ٩١ في المائة من الاعتماد المخصص للمرحلتين الأولى والثانية والبالغ ٤٨ مليون دولار. وقد تزايد معدل الموافقة بشكل ملحوظ، حيث ووفق على العقود المتصلة بنسبة ٨٧ في المائة من اعتمادات المرحلتين الأولى والثانية. وبلغ معدل التسليم لنقاط التوزيع المركزية في بغداد ٢٤ في المائة من مجموع اعتماد المرحلتين الأولى والثانية، مما يشكل زيادة مقدارها ٥٣ في المائة في معدل التسليم بالقياس إلى فترة الإبلاغ السابقة. ومع ذلك، فإن عمليات التسليم هذه لا تتضمن أي إمدادات تتصل بالمرحلة الثانية. وبلغت الكميات المسلمة في غير أوانها ٥١ في المائة من مجموع التسليمات، مما أتاح توزيع ٤٤ في المائة من الإمدادات المسلمة من نقاط التوزيع المركزية على ١٥ نقطة توزيع حكومية. وسوف يجري تخزين الكميات المسلمة في غير أوانها إلى فصل الصيف القادم. وقد سلم عدد من المدخلات، من قبيل الجرارات والرشاشات الأرضية ومضخات الري، إلى المستعملين النهائيين من نقاط التوزيع المركزية ومن نقاط التوزيع بالمحافظات، بينما سلمت غالبية البنود المتعلقة بالمزارع الصغيرة النطاق من نقاط التوزيع الإقليمية على الصعيد الإقليمي داخل المحافظات. وقد بلغت نسبة توزيع المدخلات إلى تسليمها لنقاط التوزيع على المستعملين النهائيين معدل ٤٠ في المائة من الإمدادات المسلمة، مما يشكل ٩,٦ في المائة من الأموال المخصصة للمرحلتين الأولى والثانية. وفي عمليات التسليم القطرية، التي تصل إلى ١٥ في المائة، يتوقع أن تصل بحلول شهر آذار/ مارس ١٩٩٨ قطع غيار لطائرات الهليكوبتر الزراعية لـ ٦٤ في المائة من القيمة المقدمة. وبدأ تسليم المدخلات على المستعملين النهائيين بتنفيذ ما يقدر بمبلغ ٠٠٠ ٢١٠ دولار. وتستند التقديرات إلى القيام على نحو سريع بالتحقق في نقاط التوزيع الإقليمية، مما هو وارد بالتفصيل في الفرع السادس من هذا التقرير. والقروض الحكومية متاحة لجميع الزراع من أجل شراء المدخلات الزراعية. وفي إطار قرار مجلس الأمن ٩٨٦ (١٩٩٥)، لم تطلب قروض إلا من زراع جدد نسبيا يعملون بأراض مستصلحة، لشراء مضخات للري. وتباع كافة المدخلات للزراع بأسعار مدعمة بنسب تتراوح بين ٥ و ٣٠ في المائة من تكاليف الشراء من الموردين.

٢١ - وفي قطاع التعليم، رصد مبلغ ١٢ مليون دولار لكل مرحلة. وفي إطار المرحلة الأولى، قدم إلى لجنة مجلس الأمن ١٢ عقدا، ووفق منها على ٨ عقود تبلغ قيمتها ٤٢٨ ٩٥٠ ١٠ دولارا بينما تم وقف عقدين. وفي إطار المرحلة الثانية، تم تقديم ١٤ عقدا، حيث ووفق على ١٢ منها تبلغ قيمتها ٤٣٧ ٥٨٢ ١٠ دولارا، وأوقف عقد واحد، وجمد عقد آخر، ويوجد عقدان قيد التناول. ولم تصل سوى الإمدادات التي طلبت في

سياق المرحلة الأولى، وقيمتها ٣٠٠ ٢٢٠ ٢ دولار، وهي بصدد التوزيع في الوقت الراهن. وأكدت منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) أن ٥٠ في المائة من هذه السلع قد وزعت خلال ثلاثة أسابيع.

الموافقة على الإمدادات الإنسانية في دهوك وإربيل والسليمانية ووصولها وتوزيعها

٢٢ - رصدت للمحافظات الشمالية الثلاث، دهوك وإربيل والسليمانية، ٤٤,٨ مليون دولار من أجل الأغذية المشتراة سواء فيما يتصل بالحصة العامة أم ببرنامج التغذية التكميلي المخصص له مبلغ ١,٣ مليون دولار. وحتى ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٨، كان قد وصل ما مجموعه ٧٨٥ ١٤٨ طنا من الأغذية والصابون والمنظفات الصناعية إلى مستودعات يديرها برنامج الأغذية العالمي في الموصل وكركوك، بالقياس إلى احتياجات إجمالية تبلغ ٦٣٥ ١١٧ طنا. وقد وزع ما مجموعه ٢٣٩ ١١٨ طنا على ما يزيد على ٠٠٠ ١٠ من وكلاء الحصص بكافة أنحاء المحافظات الشمالية الثلاث. وتزيد الكميات الموزعة عن الكميات اللازمة بسبب توزيع بعض السلع التي لم تكن متاحة من قبل خلال شهر كانون الأول/ ديسمبر من عام ١٩٩٧. واستمر برنامج الأغذية العالمي في تزويد الأشخاص النازحين مؤخرا بحصة طارئة غير مكررة، وذلك مع القيام بإعادة تسجيلهم كيما يتلقوا الحصص العادية. وقام برنامج الأغذية العالمي، كجزء من عملية إعادة التسجيل، بتأكيد مركز الأشخاص النازحين داخليا، مع التحقق المقارن من بيانات تسجيل الحصص المتعلقة بهم في قواعد بياناته المحوسبة.

٢٣ - ولا يزال برنامج التغذية التكميلي الذي يضطلع به برنامج الأغذية العالمي واليونيسيف في الشمال يدعم توزيع الحصص العامة. وحتى الآن، قام برنامج الأغذية العالمي بشراء ما مجموعه ٠٧٣ ١٧ طنا من السلع الغذائية التكميلية بقيمة مقدارها ٩,٤٣ مليون دولار. ووصل ما مجموعه ٥٧١ ٧ طنا في المحافظات الشمالية الثلاث، حيث وزعت منها ١٢٦,١٦ ٢ طنا. ويرجع هذا الرقم إلى أن برنامج الأغذية العالمي كان يستخدم إمدادات من عمليات طوارئ سابقة على اتخاذ قرار مجلس الأمن ٩٨٦ (١٩٩٥)، مما يتعرض حاليا للإلغاء التدريجي. وقد خفض معدل الشراء على نحو متعمد لكفالة عدم ارتفاع مستويات التخزين بشكل يسمح بالفساد، وذلك مع إبقاء أرصدة مخزونة كافية داخل البلد. وفي كانون الثاني/يناير ١٩٩٨، وزع برنامج الأغذية العالمي ٠٠٣ ١ طنا من الأغذية التكميلية على ما يناهز ٠٠٠ ٢٣٠ من المستفيدين، من بين عدد مخطط يبلغ ٠٠٠ ٢٦٢. وتتسم معايير الاختيار فيما يتصل بهذا البرنامج بالتشدد، ومن المتوقع أن يحدد المستفيدون الباقون، وعددهم ٠٠٠ ٤٥، خلال شهري شباط/فبراير وآذار/ مارس من عام ١٩٩٨. وبلغ عدد المستفيدين من الحصص الغذائية التكميلية المقدمة بموجب قرار مجلس الأمن ٩٨٦ (١٩٩٥) ٧٨٨ ٢٤١ شخصا. وحتى اليوم، وصلت في إطار المرحلة الأولى إمدادات غذائية من اليونيسيف تبلغ قيمتها ١٤٩ ٥٧٧ دولارا. ووزعت نسبة ٩٩ في المائة من هذه الإمدادات. وفي إطار المرحلة الثانية، رصدت ميزانية مجموعها ٠٠٠ ١٧٠ ٣ دولار من أجل كل من التغذية وحماية الطفل. ووافقت لجنة مجلس الأمن على أحد عشر طلبا تبلغ قيمتها ٨٣٣ ٤٧٢ ٢ دولارا. وحتى الآن، لم تصل أي سلع في سياق المرحلة الثانية، كما لم تقدم طلبات في سياق المرحلة الثالثة. وتقوم اليونيسيف أيضا، من خلال ٨٧ مركزا للصحة العامة و ٣٠ مركزا للتأهيل التغذوي بالشمال، بتوفير مسحوق لبن علاجي لصالح ما يناهز ٠٠٠ ٢٥ من الأطفال الذين يعانون من سوء التغذية. وتم تلقي وتوزيع كافة معدات رصد النمو، وذلك بالنسبة لـ ٤١٢ مركزا

للصحة العامة و ١٣ مركزا للتأهيل التغذوي. وكذلك جرى تلقي وتوزيع جميع المغذيات الدقيقة فيما يتصل بـ ٠٠٠ ٢ من الأطفال المصابين بفقر الدم والنساء الحوامل والأمهات المرضعات. ووردت أيضا معينات تعليمية، ووزعت على ١٣ مركزا للصحة العامة وللتأهيل التغذوي، وهي تخص أنشطة رصد النمو والتثقيف الصحي.

٢٤ - ووصلت أدوية وما يتصل بها من لوازم قيمتها الإجمالية ٨٢٥ ٨٣٨ ١١ دولارا، أي ما نسبته ٤١,١ في المائة من المبلغ المخصص في إطار المرحلة الأولى وقدره ٢٨,٨ مليون دولار. وتلقت محافظة دهوك ٩٨ في المائة من الحصة المخصصة لها من هذه السلع، بينما تلقت محافظتا إربيل والسليمانية ٨٤ في المائة و ٨٣ في المائة على التوالي. وتلقت المحافظات الشمالية معدات طبية قيمتها ٤ ملايين دولار، خصصت نسبة ٢٣ في المائة منها لمحافظة دهوك و ٣٤ في المائة لمحافظة إربيل و ٤٣ في المائة لمحافظة السليمانية، وتتراوح نسب توزيعها وتركيبها بين ٨١ في المائة في السليمانية و ٩٩ في إربيل و ١٠٠ في المائة في دهوك. وصودفت صعوبات عديدة في تركيب وتشغيل المعدات التي تم تلقيها بسبب انعدام الخبرة الفنية المناسبة في المحافظات الشمالية. ويقوم مهندسو منظمة الصحة العالمية بالمساعدة في تركيب وتشغيل المعدات التي تم تلقيها. وتقوم المنظمة أيضا في الوقت الحاضر بدراسة إمكانية الاستعانة بتقنيين متخصصين لتدريب الموظفين المحليين. يضاف إلى ذلك، أن عقود شراء المعدات المتطورة ستتضمن مستقبلا عنصرا تدريبيا. وأرسلت في إطار المرحلة الثانية طلبات لشراء معدات طبية قيمتها ٧١٨ ٦٣٣ ٥ دولارا، ومعدات لقياس جودة المياه قيمتها ٠٣٠ ١٩١ دولارا. ولوازم لتعليم التمريض قيمتها ٨٢٨ ٢١٠ دولارا. وأجريت عمليات تقييمية لضبط نوعية المياه ولتعليم التمريض. ووزعت اليونيسيف فضلا عن ذلك لقاحات وحصنت ٤٨٨ ١٧ طفلا.

٢٥ - وفي قطاع المياه والصرف الصحي رصد للمحافظات الشمالية مبلغ ٢٠,٢ مليون دولار في إطار المرحلة الأولى و ٢٠ مليون دولار في إطار المرحلة الثانية. وقدم إلى لجنة مجلس الأمن في إطار المرحلة الأولى ٣١ طلبا قيمتها ٥٣٧ ٤٨١ ١٨ دولارا ووافقت عليها؛ وقدم إليها في إطار المرحلة الثانية ٦٩ طلبا قيمتها ٧٩٨ ٤٥٨ ١٧ دولارا ووافقت عليها. ووصلت حتى الآن في إطار المرحلة الأولى معدات قيمتها ٠٦٦ ٨٦٣ ٣ دولارا تمثل ٢١ في المائة من قيمة المبلغ المخصص. ووصل ٧٧ طنا من غاز الكلور و ٥,٥ أطنان من أقراص الكلور و ٩٠ طنا من كبريتات الألومنيوم ووزعت على وحدات معالجة المياه في المناطق الحضرية وشبه الحضرية والريفية.

٢٦ - وما زال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مسؤولا عن التنفيذ في قطاع الكهرباء بالتعاون الوثيق مع إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمانة العامة. وقدمت جميع طلبات المرحلة الأولى البالغ عددها ٨٧ طلبا إلى لجنة مجلس الأمن وحظيت بالموافقة، فوصلت القيمة بذلك إلى ٩٤٥ ٢٦٩ ٢٣ دولارا من الاعتماد الكلي البالغ ٠٠٠ ٢٧٠ ٢٣ دولار. وفي إطار المرحلة الثانية، قدم ٢٧ طلبا قيمتها ١٧,٨ مليون دولار وتمت الموافقة عليها. والاستعدادات جارية لتقديم طلبات في إطار المرحلة الثالثة المخصص لها مبلغ ٢٦ مليون دولار. وحتى هذا التاريخ، وصلت في إطار المرحلة الأولى إلى المستودعات في الشمال مواد

قيمتها ٠٠٠ ١٤٥ دولار. ومن المتوقع أن تصل معظم مواد هذا القطاع في إطار المرحلة الثانية بحلول أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ وعلى امتداد عام ١٩٩٩. ولكن لا يزال هناك قلق إزاء حالة البنيان في سدي دربندخان ودوكان، وكلاهما يمد محافظتي إربيل والسليمانية بالطاقة الكهربائية، ويوفر مياه الري للمناطق الوسطى والجنوبية. وأجري مسح هندسي كامل في مطلع كانون الثاني/يناير ١٩٩٨، أوضحت نتائجه أن هناك حاجة إلى ١٥ مليون دولار لأعمال عاجلة متصلة بسلامة سد دربندخان، وإلى مليوني دولار للأعمال اللازمة لسد دوكان.

٢٧ - وحتى نهاية كانون الثاني/يناير ١٩٩٨، وصل إلى الشمال ما يزيد على ٨٠ في المائة من كل الإمدادات الزراعية الموجهة إلى المحافظات الشمالية الثلاث. ومع استمرار الاحتفاظ بمعظم المدخلات الصيفية وبعض المدخلات الأخرى في المستودعات، ريثما يأتي موسم استخدامها، وزعت منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ٣٥ في المائة من الإمدادات الكلية، وسوف يوزع الباقي على المزارعين خلال شهور الربيع والصيف المقبلة. وقد اكتسب استلام وتوزيع الإمدادات الزراعية التي تمس الحاجة إليها زخما في المحافظات الشمالية. وكان لوصول المدخلات الرئيسية اللازمة للموسم الزراعي الشتوي الرئيسي وتوزيعها على المزارعين في الوقت المناسب أهمية بالغة. واشتملت هذه المدخلات على بذور القمح ومبيدات الأعشاب ومبيدات الفطريات والأسمدة ومعدات الرش. ومخزونات الموسم الزراعي الصيفي موجودة في المخازن. وستوزع على المزارعين في فصل الربيع المقبل. وعلاوة على ذلك، تصل لقاحات وأدوية المواشي والدواجن على نحو غير منتظم، ولكنها تغطي الكميات المطلوبة، وكانت النتيجة أنه تم تطعيم معظم المواشي ضد طائفة من الأمراض الحيوانية. واشتركت منظمة الأغذية والزراعة، بوصفها الوكالة المنفذة اشتراكا قويا، بالتشاور الوثيق مع السلطات المحلية، في تخطيط وتنفيذ طائفة من برامج التدريب، وتعزيز خدمات الإرشاد الزراعي للمزارعين، وقد أدى ذلك إلى تنظيم حملات توزيع استهدفت متلقين سبق اختيارهم. وتشمل المجالات المغطاة حماية النباتات، والإنتاج النباتي، وتحصين المواشي، وإنتاج الدواجن. والاستعدادات جارية لبدء الحملة القادمة لمكافحة آفة ذنب الكروتولاريا بالنسبة لحصاد القمح الذي سيبدأ في حزيران/يونيه ١٩٩٨.

٢٨ - وفي قطاع التعليم، خصصت ١٠ ملايين دولار لليونيسيف لكل مرحلة. وفي إطار المرحلة الأولى قدم ١٣ طلبا قيمتها ١٣١ ٣٤٨ ٩ دولارا، وتمت الموافقة عليها. وفي إطار المرحلة الثانية، قدمت ١٠ طلبات قيمتها ١٣١ ١٥٣ ٩ دولارا وتمت الموافقة عليها. ووصلت إمدادات قيمتها ٢٨٥ ٥٤٩ ٣ دولارا تمثل ٣٨ في المائة من القيمة الكلية للعقود المبرمة في إطار المرحلة الأولى ووزعت منها نسبة ٨٠ في المائة. ووزعت لوازم أساسية على ٩٨١ مدرسة، ووزعت مجموعات من المواد التي يستخدمها التلاميذ والمدرسون في حجرات الدراسة على ٠١٥ ٢ مدرسة ابتدائية لصالح ١٩١ ٥٠٩ طفلا. وخصص لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) التي قدمت إلى لجنة مجلس الأمن في إطار المرحلة الأولى ١٥ طلبا قيمتها ٩٦١ ٤٦٦ ٣ دولارا، مبلغ إضافي قدره ٥ ملايين دولار لكل مرحلة من مراحل التنفيذ. وقدمت في إطار المرحلة الثانية ستة عقود قيمتها ٦٣٨ ٠٨٦ ٣ دولارا وتمت الموافقة عليها. ووزعت على المستودعات إمدادات قيمتها ٣٨٥ ٥٤٩ ٣ دولارا ما يزيد على ٥٠ في المائة من القيمة الكلية للعقود المبرمة في إطار

هذه المرحلة، ويجري استخدامها حاليا لصنع ٦٢ ٠٠٠ مكتب مدرسي ولترميم ٩٨ مدرسة. وستشرع اليونسكو قريبا في صنع ٢٥ ٠٠٠ مكتب مدرسي إضافي من مواد موفرة من اليونيسيف. وحتى الآن، هناك ١٢ ٥٠٠ مكتب و ٩ ٤٠٠ مكتب إضافي في مرحلة الإنتاج، كما أن الخطط جارية على قدم وساق لترميم زهاء ٨٣ مدرسة في إطار المرحلة الأولى بتكلفة قدرها ٢,٣٥ مليون دولار. ومن المتوقع أن يبدأ العمل بعد فصل الشتاء. وخصص في إطار المرحلة الثانية مبلغ إضافي قدره ٣٠٠ ٠٠٠ دولار لمنظمة الصحة العالمية التي قدمت ١٨ عقدا قيمتها ١٢٠ ٨٢٨ دولارا في مجال التثقيف الصحي حظيت كلها بالموافقة.

٢٩ - وخصص ما مجموعه ٢٩ مليون دولار في إطار المراحل الثلاث لإعادة التوطين. ومع ذلك، فإن الطلب يفوق بقدر كبير الموارد المتاحة، نظرا لوجود ما يقرب من نصف مليون مشرد يحتاجون إلى إعادة توطين. وفي إطار المرحلتين الأولى والثانية سيجري بناء ٣ ١٠٠ منزل، و ٧٠ طريقا ريفيا، و ١٣٣ مدرسة ابتدائية مع منازل للمدرسين، و ٣ مدارس ثانوية، و ٢٧ مركزا صحيا، و ٢٠ مشروعا للصرف الصحي، و ١٩ مشروعا في قطاع المياه، و ٢٠ مشروعا لقنوات الري، وتوفير الهياكل الأساسية الرئيسية الأخرى والخدمات المجتمعية. وحتى آخر كانون الثاني/يناير ١٩٩٨، أنجزت ٦ مشاريع في مجالي الصرف الصحي والطرق، وهناك ٦٥ مشروعا آخر قطع العمل فيها شوطا بعيدا ومن المقرر أن تنجز خلال الشهور القليلة المقبلة. وهناك ٤٨ مشروعا إضافيا لا تزال في مرحلة التعاقد عليها، و ٧٧ مشروعا في مراحل مختلفة من عملية إرساء العطاءات. وأشرفت الدراسات الاستقصائية الميدانية والتخطيط الميداني للمرحلة الثالثة على الاكتمال، بالتشاور الوثيق مع السلطات المحلية.

٣٠ - ومنذ وصول منسق للمشاريع في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، تحرك مكتب الأمم المحدة لخدمات المشاريع على وجه السرعة من أجل وضع تصور لأنشطة إزالة الألغام للأغراض الإنسانية والشروع فيها في المحافظات الشمالية الثلاث. وعين موظفون للعمليات والدعم دوليون ووطنيون على السواء وأنشئت مكاتب في كل من المحافظات الثلاث. وأنشئت قاعدتان لعمليات أفرقة إزالة الألغام في شومان في محافظة إربيل وفي ميدان في محافظة السليمانية. وأرسلت طلبات شراء لمعظم المعدات اللازمة للبرنامج، ومنها كاشفات للألغام ومركبات للدعم، وهي إما قد وصلت إلى البلد أو في طريقها إلى الوصول. وقد انتهى أخصائيو إزالة الألغام الدوليون الذين تعاقد معهم مكتب خدمات المشاريع التابع للأمم المتحدة من الباطن، من تعيين مزيلي الألغام الوطنيين والمساعدين الطبيين، ويتلقى هؤلاء حاليا تدريبا مكثفا. ومن المتوقع أن تبدأ عمليات إزالة الألغام الفعلية عما قريب. ويجري حاليا أيضا توفير الدعم لضحايا الألغام. وثمة مرفقان من ورش الأعضاء الاصطناعية في محافظتي إربيل والسليمانية يوفران الأطراف الاصطناعية وخدمات إعادة التأهيل كانا قد أغلقا بسبب نقص الموارد الرئيسية ولكنهما يعملان حاليا بكامل طاقتيهما مرة أخرى بفضل برنامج إزالة الألغام للأغراض الإنسانية. وبدأ في محافظة دهوك تجديد مرفق ثالث من هذه المرافق وتدريب الموظفين اللازمين له.

٣١ - ومن الجدير بالذكر أن الأعمال العسكرية الواسعة النطاق في محافظتي إربيل والسليمانية انتهت في أواخر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧. ولم تكن هناك أي هجمات على موظفي الأمم المتحدة أو مرافقها

خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، ولم تحدث أي حالات تعطل في برنامج المساعدة الإنسانية. واستمر إمداد إربيل بالكهرباء من السليمانية أيضا دون انقطاع.

سادسا - آلية وأنشطة المراقبة

٣٢ - في تقريري المقدمين إلى مجلس الأمن عملا بالفقرة ١١ من القرار ٩٨٦ (١٩٩٥) والفقرة ٣ من القرار ١١١١ (١٩٩٧)، (S/1997/419 و S/1997/685، على التوالي) وصفت عملية المراقبة التي تضطلع بها المستويات الثلاثة من مراقبي الأمم المتحدة بشأن قطاعي الأغذية والصحة على التوالي. وفي تقريري المقدم الى مجلس الأمن عملا بالفقرة ٣ من القرار ٩٨٦ (١٩٩٥) (S/1997/935)، أوضحت تفاصيل آلية التتبع بوصفها من المكونات العامة لعملية المراقبة ووصفت الطابع المزدوج للمساعدة التقنية وعمليات التفتيش الموقعية في المحافظات الشمالية حيث تتحمل الأمم المتحدة مسؤولية تنفيذ البرنامج.

٣٣ - ويتوالى وصول السلع الأساسية في جميع القطاعات في إطار المرحلة الأولى وأدى ذلك الى توسيع نطاق التغطية التي تضطلع بها وحدة المراقبة الجغرافية التي بدأت عمليات المراقبة في قطاعات المياه والمرافق الصحية والكهرباء والزراعة. ويجري استعراض دور الوحدة في مراقبة القطاعات الأخرى واستراتيجيات نشر الأفرقة من جانب إدارة الوحدة بالتشاور مع وحدة المراقبة المتعددة التخصصات. وتواصل وكالات وبرامج الأمم المتحدة مراقبة وصول السلع الأساسية كل في القطاع التابع له، وتقوم بتتبعها من نقطة الدخول حتى وصولها الى المستعمل النهائي. ومازال تركيز المراقبة موجهة الى قطاع الأغذية والقطاع الطبي اللذين يكونان ٨٥ في المائة من إجمالي المخصصات في كل مرحلة.

٣٤ - وفي قطاع الأغذية، مافتئ مراقبو الأمم المتحدة يواصلون التغطية الكاملة للتوزيع من خلال الزيارات الى كل مخزن وصومعة غلال ومطحن في كل محافظة. وقام مراقبو برنامج الأغذية العالمي بزيارة جميع المخازن والصوامع والمطاحن في البلد بانتظام، وبلغ إجمالي الزيارات ٧٧٠ زيارة للمخازن، و ٨٣٥ زيارة للصوامع، و ٢٢٧ ٣ زيارة للمطاحن. وواصل البرنامج أيضا استكمال عملية جمع المعلومات من المخازن والصوامع والمطاحن. وأكمل المراقبون أيضا ٩٩٤ ٥٨ تفتيشا موقعيا بالنسبة لمتعهدي الأغذية في كل محافظة كما أجري ٨٦٠ ٧٧ تفتيشا موقعيا بالنسبة للمنتفعين في جميع المحافظات.

٣٥ - وفي المحافظات الشمالية حيث يضطلع البرنامج بإدارة مخازن الأغذية وعملية التوزيع، مازال تركيز المراقبة موجه إلى المنتفعين ومتعهدي الأغذية. ومنذ بدء توزيع الأغذية بموجب قرار المجلس ٩٨٦ (١٩٩٥)، قام البرنامج بزيارات لما يقرب من جميع متعهدي الأغذية المسؤولين عن التوزيع العام وجرت زيارة الكثير من المتعهدين ما يزيد عن ٣ أو ٤ مرات. وقد اعتمدت إجراءات مراقبة محددة بشأن برامج التغذية التكميلية، ولتقييم أثرها على الأطفال الذين يعانون من سوء التغذية والأمهات الحوامل والمرضعات يتعاون البرنامج واليونيسيف مع مديريات الصحة المحلية، فيقوم موظفو الرعاية الصحية الأولية برصد الحالة التغذوية لكل شخص من الذين يتلقون المساعدة مستخدمين في ذلك مؤشرات موحدة وتزويد الأمم

المتحدة بمعلومات مستكملة بشكل منتظم. ويقوم المراقبون بمراجعة قوائم التوزيع لتلافي الأخطاء قبل التوزيع الشهري لسائر المتلقين للمساعدة من مشاريع التغذية التكميلية كما يقومون بتقدير مدى توافر المصادر الأخرى للأغذية أثناء زياراتهم للمنتفعين وبعد إجراء التوزيع يعمل مراقبو برنامج الأغذية العالمي على التأكد من استلام المنتفعين للكمية والتوعية الصحيحتين من الأغذية كما يقومون بالتحقيق في أية شكاوى تقدم ضد متعهدي الأغذية. وتجرى كل شهر زيادة ١٥ في المائة في المتوسط من مجموع الأسر التي تتلقى إمدادات الأغذية التكميلية و ٧٥ في المائة في المتوسط من مجموع متعهدي الأغذية الذين يقومون بتوزيع إمدادات التغذية.

٣٦ - وفي قطاع الصحة، قامت منظمة الصحة العالمية بنشر مراقبين لمتابعة وصول وتوزيع الإمدادات الطبية والمعدات التي اختيرت لإجراء التتبع بالنسبة لها بالتعاون مع وحدة المراقبة المتعددة التخصصات. وتشتمل سلع المرحلة الثانية على نسبة أكبر من معدات المستشفيات وقطع الغيار عما طلب في المرحلة الأولى ولذلك سوف تتضمن مراقبة هذه المواد التفتيش على المعدات التي جرى تركيبها ومراقبة المواد/النظم المترابطة التي يتعين وجودها كي تعمل المعدات وذلك مثل مكيفات الهواء وإمدادات المياه والمرافق الصحية وأجهزة الإمداد بالكهرباء. ويذكر جميع المراقبين في قطاع الصحة أن المرافق الصحية حالتها سيئة للغاية وأن الهياكل الأساسية للمياه والمرافق الصحية التي تعتمد عليها المستشفيات في بعض المناطق على وشك الانهيار. وفي المحافظات الشمالية قامت الأفرقة التابعة لمنظمة الصحة العالمية بعمليات المراقبة قبل وبعد توزيع الأدوية على المرافق الصحية. وببدء المرحلة الثالثة يجري حاليا استعراض مفصل لعملية المراقبة لتنسيق مهمات المراقبة لكفالة إنصافها وكفاءتها وكفايتها. كما تبذل الجهود لجمع أكبر قدر ممكن من المعلومات عن حالة الهياكل الأساسية الصحية. ومن المنتظر أن يمكن ذلك منظمة الصحة العالمية من تقييم كفاءة وفعالية العملية تقييما أفضل فضلا عن تقييم المعايير التي سيتم الاعتماد عليها في اختيار أولويات إعادة التأهيل.

٣٧ - أما في قطاع المياه والمرافق الصحية، فيجري رصد استخدام وتوزيع غاز الكلور وإرسال المعلومات إلى نظام لقاعدة بيانات أنشأته اليونيسيف يوفر تحليلا روتينيا لجميع السلع المطلوبة لهذا القطاع التي تدخل إلى البلاد. وقاعدة البيانات أداة أساسية للمراقبين لأنها تقدم بيانات مستكملة يوميا بشأن السلع التي يجري اختيارها لرصدها. ووفقا لمواصفات السلعة المعنية، تقدم قاعدة البيانات معلومات عن موقع التخزين في كل محافظة على مستوى المخزن وموقع المشروع، وتاريخ الإرسال إلى موقع المشروع، وتاريخ التركيب. وفي قطاع المياه والمرافق الصحية، راقبت اليونيسيف ١٠٠ في المائة من الإمدادات التي تم تسليمها إلى مخازن المحافظات، و ٨٠ في المائة من السلع التي تم توزيعها على مواقع المشروع. وراقبت اليونيسيف أيضا جميع عمليات تسليم غاز الكلور السائل على مستوى مواقع المشروع. وقام المراقبون القطاعيون والجغرافيون بـ ٤٠١ و ١٢ زيارة على التوالي إلى أماكن المشاريع في المناطق الوسطى والجنوبية بما في ذلك وحدات معالجة المياه ومياه الصرف الصحي ومحطات ضخ المجاري والمستودعات. وفيما يتعلق بغاز الكلور المسال مافتئت اليونيسيف تقوم بمراقبة دقيقة لجميع الاسطوانات المليئة الداخلة إلى البلاد وجميع الاسطوانات الفارغة الخارجة من البلاد.

٣٨ - وفي قطاع الكهرباء لا تزال عملية المراقبة تشمل زيارات ما قبل التركيب لمحطات توليد الكهرباء ومحطات التوزيع والنقل الفرعية والمرافق المختارة الأخرى. وأجرى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ٦٣ عملية مراقبة في ٢٥ موقعا في المناطق الوسطى والجنوبية. وشمل ذلك فحص كمية السلع المستلمة واتفاقها مع الوثائق ذات الصلة. وتقوم شركة Lloyds register بالتأكد من صحة ومواصفات البضائع التي تدخل البلد ومن أنها مطابقة لوثائق الشحن. ويتثبت مراقبو برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من خاتم شركة Lloyds register على الوثيقة، ويقابلون السلع بخطة التوزيع ذات الصلة وبموافقة لجنة مجلس الأمن. وقد بدأت وحدة المراقبة الجغرافية المراقبة في هذا القطاع وقامت بخمس زيارات.

٣٩ - وفي القطاع الزراعي، أجرت منظمة الأغذية والزراعة ووحدة المراقبة الجغرافية ما مجموعه ١٤٣ عملية و ٥ عمليات مراقبة، على التوالي، في وسط وجنوب العراق. وتتابع منظمة الأغذية والزراعة جميع المدخلات منذ إبرام العقود إلى أن يحدث التسليم إلى نقاط التوزيع في المحافظات، وتفتش باستمرار جميع نقاط التوزيع الـ ٤٣ المركزية والموجودة في المحافظات. ويجري التوزيع على مناطق المحافظات استنادا إلى المراقبة العشوائية لنقاط التوزيع الـ ٢٧٥ في المحافظات. ويجري تعقب البنود المزدوجة الغرض بواسطة نظام رصد منفصل، ابتداءا بدخول البند إلى البلد حتى استعماله في مستوى المستعمل النهائي. وأجري ما مجموعه ثماني عمليات مراقبة، تعقبت وصول وتوزيع ٥٥٠ ٢ من أجهزة الرش الأرضية من المركز إلى نقاط التوزيع في المناطق.

٤٠ - وفي قطاع التعليم، أدى مراقبو اليونسكو زيارة إلى مدارس مختارة في بغداد، والبصرة، والموصل، حيث اضطلع بدراسة لما قبل التنفيذ. وفي محافظات دهوك وإربيل والسليمانية في الشمال، أجرت اليونيسيف ١٥٠ عملية مراقبة قُيِّم خلالها توزيع اللوازم على جميع الطلاب.

٤١ - ووضعت وحدة المراقبة المتعددة التخصصات منهجية خاصة لتعقب عدد كبير من قطع الغيار التي تمثل عددا هاما من السلع القادمة. وبما أنه يستحيل تعقب كامل مجموعة قطع الغيار وعددها في جميع القطاعات، فإنه يجب مراقبتها بشكل انتقائي عند التخزين وعند الاستعمال، وذلك بتطبيق معايير تركز على قطع الغيار الأساسية الأكبر قيمة، وعلى البنود ذات الاستعمال المزدوج. ويطبق المراقبون المتعددو التخصصات هذه المنهجية في تعقب قطع الغيار في جميع القطاعات خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

٤٢ - وأفاد المراقبون الجغرافيون أن المستعملين النهائيين يواجهون مشقة بسبب استمرار حالات التأخير وبسبب عدم وجود بعض البنود في السلة أو تخفيض عددها. وقد أسفر ذلك عن إعراب المستفيدين بقوة عن شعورهم بالإحباط في أحاديث أجراها المراقبون معهم. وأعرب المستفيدون أيضا عن تذمرهم بشأن احتياجات أساسية أخرى مثل اللوازم الطبية، والكهرباء، والإمداد بالمياه، والملابس، والكتب المدرسية للتلاميذ. وقال البعض إنهم لم يروا تحسنا في نوعية حياتهم، ولم يعد يهمهم الرد على أسئلة المراقبين. ومثلما ذكرت في تقريري التكميلي، يجب القيام باستعراض لعمليتي المراقبة والإبلاغ، وقد بدأ القيام بذلك

الاستعراض. ولذلك تقوم وحدة المراقبة الجغرافية حاليا، بالتشاور مع وحدة المراقبة المتعددة التخصصات، باستعراض للاستمارات المستخدمة في استجواب المستعملين النهائيين.

٤٣ - وقد خفضت مستويات ملاك الموظفين وأنشطة المراقبة خلال النصف الثاني من شباط/فبراير ١٩٩٨ بسبب شواغل تتصل بسلامة الموظفين وأمنهم، نتيجة لتطورات جدت آنذاك. بيد أن المراقبين الوطنيين التابعين لبرنامج الأغذية العالمي واصلوا القيام بتفتيشات عشوائية لدى متعهدي توزيع الأغذية والأسر المعيشية على صعيد المحافظات. واتخذت إجراءات مناسبة لكفالة القيام، عند استئناف الأنشطة العادية بتوزيع المخصصات التي لوحظ غيابها خلال الفترة الحالية. وعاد جميع الموظفين الذين نقلوا من مراكز عملهم خلال هذه الفترة، إلى عملهم بحلول نهاية شباط/فبراير.

سابعا - النتائج فيما يتعلق بالفعالية والإنصاف والكفاية

ألف - الأغذية والتغذية

الفعالية

٤٤ - فيما يتعلق بالمحافظات الوسطى والجنوبية، وعددها ١٥، يفيد برنامج الأغذية العالمي بأن عملية التوزيع استغرقت، في المتوسط، بين ثلاثة وخمسة أيام لنقل الأغذية من نقطة الدخول إلى مخازن المحافظات. وهذا يمثل تحسنا بالمقارنة بالمعدلات التي تحققت سابقا. ويذكر المراقبون أن الخسائر الناجمة عن المناولة والتجهيز كانت ضمن النطاق المقبول البالغ ٢ في المائة على جميع مستويات سلسلة التوزيع. غير أن التأخيرات التي حدثت حتى الآن في تنفيذ البرنامج كان من نتيجتها أن جميع سلال الأغذية خلال الفترة المشمولة بالتقرير كانت غير كاملة. وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، لم توفر حبوب أو منظفات اصطناعية البتة ولم يوفر الزيت والشاي والملح والصابون إلا بكميات منخفضة. وفي كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، لم يوفر الصابون المرخص به في قرار مجلس الأمن ٩٨٦ (١٩٩٥) ولم تتوفر الحبوب، والزيت النباتي، والشاي، والمنظفات الاصطناعية إلا بكميات منخفضة. وفي كانون الثاني/يناير ١٩٩٨، استلم المنتفعون كميات مخفضة من الشاي، والمنظفات الاصطناعية وتذمروا بصفة خاصة بسبب الانخفاض الحاد في الأغذية الاصطناعية للأطفال. وفي الشمال، وزعت في كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ وكانون الثاني/يناير ١٩٩٨ الأغذية وفقا للإطار الزمني المحدد، وذلك لأول مرة.

٤٥ - وكان انعدام الفعالية الناجم عن تأخر وصول السلع وعدم تنسيقه واضحا في جميع حلقات سلسلة التوزيع. فعندما تتأخر الإمدادات أو تنعدم أو تنخفض، فإنها تسبب مشقة للمنتفعين الذين تعوزهم إمكانية شراء غذاء إضافي من السوق لتغطية فترة التأخير. وإذا حدثت تأخيرات يفشل نظام تقسيم الحصص التموينية الذي يتبعه الأفراد لضمان كفاية سلة الأغذية للشهر بأكمله. ونتيجة لذلك يأكل المتلقون كميات أقل أو يبيعون ممتلكاتهم لشراء الغذاء. وفي كثير من الأحيان يذكر أكثر المستعملين النهائيين ضعفا من قبيل المسنين أو العاطلين عن العمل أنهم يعتمدون على أقاربهم البعيدين وعلى أشكال أخرى من الصدقة

لسد النقص في إمدادات الأغذية. ولم تتمكن المخازن من أن تخطط بشكل فعال مواعيد التوزيع بسبب انخفاض معدل وصول السلع إلى العراق عن المعدل اللازم. وكان هناك تعطل متواصل في سير عمليات الإمداد في خضم التوزيع وعادة ما تمتد دورة التوزيع إلى الشهر التالي. وكثيرا ما حمل التأخر في توزيع بعض الأصناف متعهد الحصص التموينية والمستعمل النهائي إلى القيام برحلات إضافية للحصول على سلة الأغذية كاملة بتكلفة إضافية. وتسدد الحكومة تكاليف رحلة واحدة يقوم بها متعهد الحصص التموينية من المخزن. وكانت تكاليف النقل الإضافية التي يتكبدها متعهدو الحصص التموينية بسبب التأخير مصدر شكاوى مستمرة ترفع إلى المراقبين. وبالمثل تتوقف بعض المطاحن دوريا عن الإنتاج أثناء دورة التوزيع بسبب انقطاع وصول القمح. ويواصل متعهدو المطاحن أيضا تقديم الشكاوى بسبب عدم انتظام الإمداد بالتيار الكهربائي وعدم وجود قطع غيار مما يحتم زيادة عدد أيام العمل والتنقل بين المرافق لتلبية الحصص الشهرية.

٤٦ - وفي المحافظات الشمالية الثلاث، دهوك وإربيل والسليمانية، تأثر توزيع الأغذية في الموعد المناسب في أقصى مناطق الشمال بسبب قسوة الشتاء، وكان برنامج الأغذية العالمي يأمل في تخزين إمدادات غذائية تكفي لشهرين قبل بدء الشتاء تحسبا للتأخير. غير أن ذلك تعذر بسبب عدم انتظام تسليم الإمدادات الغذائية.

الإنصاف

٤٧ - في خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أكد مراقبو برنامج الأغذية العالمي أن ما يربو على ٩٩,٥ في المائة من السكان حصلوا بصورة متكافئة على الحصص التموينية العامة التي توافرت خلال أي شهر. ويستند هذا التقدير إلى عينة شهرية مؤلفة من ٦٤٠ أسرة معيشية زارها برنامج الأغذية العالمي. وجرى التحقق من هذا التقدير عن طريق عمليات فحص المخزون السلعي التي يجريها البرنامج بصورة منتظمة في المستودعات الإقليمية، والتي كشفت عن أن كل محافظة حصلت على المخصص المناسب من الأغذية. كما أظهرت مقابلات المنتفعين (عينة من ٦٥٠ ١ منتفعا) التي أجرتها وحدة المراقبة الجغرافية لدى متعهدي الحصص التموينية أن المتلقين المسجلين يحصلون على حصص تموينية متكافئة. وفي المحافظات الشمالية يستهدف برنامج التغذية التكميلية تقديم المساعدة الإضافية إلى حجم مستهدف يبلغ ٠٠٠ ٢٦٢ شخص، ولا سيما من الأشخاص المحتاجين الذي قام على اختيارهم برنامج الأغذية العالمي، واليونيسيف، والسلطات المحلية استنادا إلى معايير من بينها المؤشرات الصحية والأمن الغذائي للأسر المعيشية.

٤٨ - وتلقى مراقبو الأمم المتحدة شكاوى بشأن الأغذية الاصطناعية للرضع. وقد ظلت الحصة التموينية للفرد دون تغيير عند ٢,٨ كيلوغرام حتى كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ حينما خفضت بنسبة ٣٣ في المائة بسبب نقص المتوافر من الأغذية الاصطناعية للرضع في المستودعات. ووفقا لما ذكرته وزارة التجارة فإنها قدرت احتياجاتها من الواردات، في إطار خطة التوزيع الثانية، على أساس ما مجموعه ٦٢٩ ١٩٠ من الأطفال الرضع، ولكن بسبب التغيير الذي طرأ على الاستحقاقات في أيار/ مايو ١٩٩٧، والذي ألغى الخيار المتعلق بحصول الأطفال الرضع على حصص تموينية خاصة بالبالغين، فإن عدد الأطفال الرضع الذين لزم

توفير أغذية اصطناعية لهم بلغ ٤٥١ ٤١٦ رضيعا في كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧. وبعد تحليل سجلات المواليد، تبين أنه لم تكن هناك زيادة ملحوظة في عدد المواليد الفعلي، ولذلك كان انخفاض التوزيع في كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير عائدا إلى اتخاذ قرارات الشراء في وقت مبكر، عقب تغير سياسة التوزيع في أيار/ مايو ١٩٩٧. ولاحظ برنامج الأغذية العالمي أن السلطات العراقية اعترفت بأنها قدمت تقديرا ناقصا للاحتياجات الفعلية. ومع أن وزارة التجارة تقوم مركزيا بتحديد المخصصات للمحافظات، فإن مستودعات هذه المحافظات ليس لديها بيانات تفصيلية عن عمر الأطفال الرضع الذين يحصلون على الإمدادات. وعلاوة على ذلك، ففي خلال الفترة المشمولة بالتقرير، لم يقم الموردون بشحن كميات متساوية من نوعي الأغذية الاصطناعية. ولذلك فقد تعين تخصيص الأغذية الاصطناعية للرضع حسب توافرها، مما ترك الأمر في أغلب الأحيان لمتعهدي الحصص التموينية والأبوين لكي يؤمنوا النوع المناسب من الأغذية الاصطناعية للرضع لأطفالهم إما عن طريق التبادل المحلي أو البيع/الشراء في السوق المحلية.

٤٩ - وفي الآونة الأخيرة، أبلغ كثير من أفرقة مراقبي الأمم المتحدة عن ازدياد تكدس المستودعات بالإمدادات، وخاصة الأرز والسكر والسمن النباتي. وسبب هذه المشكلة، وفقا لما ذكرته وحدة المراقبة الجغرافية، هو الفوضى في مواعيد وصول الإمدادات. ويوجد حاليا أرصدة للمخزون من بعض السلع تفوق ثلاثة أمثال الاحتياجات الشهرية الجارية. وقد تعين نقل بعض المخزون الاحتياطي الوطني لإفساح المجال أمام المخزون المقدم بموجب قرار مجلس الأمن ٩٨٦ (١٩٩٥). وهناك مخزونات أخرى مقدمة بموجب القرار ٩٨٦ (١٩٩٥) جرى تخزينها في الصوامع مؤقتا. وسيجري بدقة رصد جميع هذه المخزونات وعمليات نقلها لتجنب خطر حدوث تلفيات أو خسائر. كذلك ذكر أن وزارة الصحة وجهت نداء للحصول على المساعدة من الجهات المانحة الدولية لتوفير الدقيق للمستشفيات التي نفد مخزونها منه ولا توجد لديها احتياطيات منه. وتعتمد المستشفيات اعتمادا كبيرا على المعونة الغذائية المقدمة من برنامج الأغذية العالمي والمنظمات غير الحكومية لتوفير الوجبات الغذائية للمرضى والأطباء المقيمين. وقد أصرت حكومة العراق حتى الآن على تلبية هذه الاحتياجات خارج نطاق الموارد المحددة بموجب قرار مجلس الأمن ٩٨٦ (١٩٩٥)، ولكن في ضوء الحالة الراهنة، أوصت الأمم المتحدة بإدراج هذه الاحتياجات في إطار البرنامج الإنساني.

الكفاية

٥٠ - تشير التقديرات الأولية لبرنامج التغذية التكميلية في الشمال إلى تحقيق نتائج إيجابية أولية. وهناك مشروع موجه نحو ٣٠ ٠٠٠ من النساء الحوامل والمرضعات يوفر للمستفيدات منه حصصا تموينية شهرية، وفرص الحصول على اللقاحات، وعمليات الفحص قبل الولادة، والتثقيف بشأن ممارسات الوضع السليمة والرضاعة الطبيعية. وحتى الآن، يحصل ٨٠ في المائة من الأمهات والأطفال على التحصين المناسب وتقوم نسبة ٥٢ في المائة من النساء بإرضاع أطفالهن رضاعة طبيعية. وهناك برنامج هام آخر يوفر الحصص التموينية التكميلية للأطفال الذين يعانون من سوء الأغذية ولخمسة من أفراد أسرهم المباشرين. وتظهر البيانات الأولية في هذا المجال أيضا دلائل على التحسن؛ وقد أجرى برنامج الأغذية العالمي استقصاء بشأن ١٦٣ طفلا في مراكز الرعاية الصحية الأولية في دهوك وأربيل، ووجد أن ٦٨ في المائة منهم زاد وزنهم بما متوسطه ٠,٣٥ كيلوغرام على مدى شهرين.

٥١ - وفي المحافظات الشمالية، وصلت مواد غذائية بلغ وزنها ٥٧١ ٧ طنا لبرامج التغذية التكميلية. وقد تأخر وصول بعض السلع، كالبرغل المثرى، الذي يقوم بإنتاجه موردون خاصون. وقد استعاض برنامج الأغذية العالمي عن هذه السلعة بإمدادات من الأرز من المخزون الخاص للبرنامج.

باء - الصحة

الفعالية

٥٢ - تذكر منظمة الصحة العالمية أن كيماديا ووزارة التجارة حاولا تحسين الإجراءات التعاقدية على نحو يلزم الموردين بضمان تقديم طلبات التعاقد إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة في غضون أسبوعين أو ثلاثة من إبرام العقود وإلا تعتبر هذه العقود لاغية وباطلة. وبعد الحصول على إذن لجنة مجلس الأمن يصبح المورد ملزما بشحن كامل الكمية في غضون ثلاثة أشهر وبضمان ألا يكون حجم الشحنة أقل من نسبة ٣٠ في المائة من الكمية الإجمالية. وتتوقع منظمة الصحة العالمية أن تؤدي هذه المحاولات للتعجيل في عملية الموافقة والتسليم إلى تحقيق زيادة كبيرة في معدلات وصول الشحنات.

٥٣ - وما زال عدم كفاية خدمات النقل يحدث تأخيرا في توزيع العقاقير واللوازم الطبية على جميع مستويات التوزيع؛ ويستغرق تسليم السلع من المستودعات المركزية في بغداد إلى المستودعات في بقية أنحاء البلد في المتوسط ما بين ٥ و ٦ أسابيع. والحالة أحرج من ذلك في حالة الأدوية واللقاحات التي تحتاج إلى تبريد أثناء النقل، لأنها في معظم الأحيان أدوية حيوية مثل الأنسولين والأمصال. وتتعرقل فعالية التسليم أيضا بعدم تنسيق وصول لوازم مثل أكياس للبول بدون قثاطير، وعقاقير للحقن بدون محاقن من التي تستعمل مرة واحدة، وأدوية للحقن الوريدي بدون المحلول اللازم لذلك. ورغم أن مسك الملفات يبعث على الرضا عموما، فإن الكفاءة في توزيع اللوازم الطبية لم تسجل تحسنا.

٥٤ - وسوء الاتصالات وقلة التغذية المرتدة بين مرافق الرعاية الصحية ومستودعات إدارة الصحة في المحافظات من أسباب هذا الوضع وما يسفر عنه من تأخر في التوزيع أو تسليم لوازم لا يمكن استعمالها. وفي الحالات التي توجد فيها إدارة فعالة للمستودعات، أمكن تحقيق التوزيع المستهدف. وجدير بالملاحظة أن وزارة الصحة أوفدت أفرقة تقييم إلى المحافظات للحصول على بيانات أدق بغية وضع خطط للتوزيع. ويبدو أنه لم يحدث تحسن في وصول اللوازم التكميلية أو توزيعها. وكان لذلك أثر ضار بالإجراءات الجراحية خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وحدث أيضا أن سوء الاتصالات داخل مرافق الصحة منع استعمال اللوازم الإنسانية، لأن الموظفين الطبيين لم يعلموا بوجودها. ووجدت بعض المرافق صعوبات في توزيع اللوازم على المرضى الخارجيين لعدم توافر قوارير التوزيع ذات النوع والحجم المناسبين. وتشير منظمة الصحة العالمية إلى أن المشاكل الإدارية التي يواجهها التوزيع لا يمكن حلها إلا بالإشراف الدقيق والتدريب والدعم. ولا تزال آلية المراقبة التابعة للأمم المتحدة تحقق في أي تأخير يلاحظ في إجراءات كفالة الجودة. وعلى سبيل المثال، سألت مؤخرا لماذا لم يفرج عن محاليل وريدية سلمت في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ إلا في أواسط شباط/فبراير ١٩٩٨ بالرغم من الحاجة الماسة إليها.

٥٥ - ولا بد من الإشارة إلى أن قيمة مجموع البنود الطبية المدرجة في إطار خطتي التوزيع الثانية والثالثة يتجاوز بليوني دولار. وبما أن مجموع المخصصات القطاعية للخطتين يبلغ ٤٢٠ مليون دولار، فإنه لا يمكن شراء بعض الأدوية ولوازم المستشفيات وقطع الغيار والمعدات الجديدة التي تتضمنها خطط التوزيع. والبنود الصيدلانية في خطتي التوزيع الثانية والثالثة شبه متطابقة. ويلزم أن تقوم وزارة الصحة بتحديد دقيق للأولويات لتجنب ازدواجية الطلبيات وللتشجيع على استخدام الموارد المحدودة استخداما رشيدا. وواضح أن بعض اللوازم الاستهلاكية التي أذن بها قرار مجلس الأمن ٩٨٦ (١٩٩٥) لم تستعمل حتى الآن لأن المعدات التكميلية متعطلة. وأفادت دراسة استقصائية أجرتها وزارة الصحة شملت ما يزيد على ٠٠٠ ٥٥ قطعة من المعدات الطبية أن حوالي ٥٠ في المائة منها إما تجاوزه الزمن أو غير قابل للتصليح.

٥٦ - وبالنسبة للمحافظات الشمالية الثلاث دهوك وإربيل والسليمانية، تعتبر منظمة الصحة العالمية أن تسليم السلع من المستودع المركزي في بغداد لا يزال ينفذ في موعده. وتتعاون المنظمة تعاونا وثيقا مع السلطات الصحية المحلية لتحسين إدارة الأدوية واستخدامها. وتقدم أفرقة منظمة الصحة العالمية المعلومات والمشورة على عين المكان، ويجري وضع برنامج أشمل للتدريب الجماعي من المتوقع أن يبدأ قريبا.

الإنصاف

٥٧ - بدأت منظمة الصحة العالمية دراسة الخطط المتصلة بمخصصات شركة كيماديا لمعرفة كيف يجري التأكد من توزيع اللوازم بإنصاف. وقد ساعدت المنظمة أيضا كيماديا على حوسبة تخطيط التوزيع، مما يسر توزيع الموارد توزيعا منصفا لتلبية الاحتياجات على جميع مستويات المرافق الصحية. وأعلنت وزارة الصحة صيغة جديدة لتوزيع اللوازم على القطاع الخاص سيبدأ سريانها في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨. وستتلقى صيدليات القطاع الخاص نفس اللوازم بصرف النظر عن الكثافة السكانية؛ وستتلقى المستوصفات العامة خمسة أضعاف ما تتلقاه تلك الصيدليات من الأدوية، ومستوصفات التأمين الصحي أربعة أضعاف. ولن تتلقى أدوية متخصصة إلا إذا كان بها أطباء مؤهلون لاستعمالها. وسيتعين تقدير ما سيحدثه ذلك من تأثير. وتفيد منظمة الصحة العالمية أن قيمة الأدوية التي وزعت في كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ على ٢٦٩ ٢ صيدلية بلغت ٠٤٠ ٠٥٣ ٥ دولارا. وبعد توقف توزيع اللوازم على القطاع الخاص في تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، أفاد مراقبو الأمم المتحدة أن الإمدادات استؤنفت في كانون الثاني/يناير ١٩٩٨. بيد أنه حتى ١١ شباط/فبراير ١٩٩٨، لم تتلق المخازن التي تزود القطاع الخاص من كيماديا أي سلع مأذون بها بموجب القرار ٩٨٦ (١٩٩٥) لتوزيعها في ذلك الشهر. وسيؤخر ذلك التوزيع اللاحق إلى المرافق الثانية والثالثة.

الكفاية

٥٨ - بالرغم من تسليم مجموعة كبيرة من اللوازم المتنوعة، لا تزال الكميات التي وردت حتى الآن غير كافية، سواء قيست على أساس أغراض خطة التوزيع، أو على أساس الاحتياجات الصحية الأساسية، أو مجموع احتياجات القطاع. وفي معظم الأحيان لا تغطي الكميات التي سلمت حتى الآن سوى ٢٠ في

المائة من الاحتياجات. ومما يزيد من صعوبة تقييم الحالة عموما، عدم وجود أولويات محددة، وقلة ما وصل حتى الآن، نسبيا من اللوازم التي أذن بها قرار مجلس الأمن ٩٨٦ (١٩٩٥). ولوحظ حدوث زيادات في توزيع العقاقير التي لا تعتبر أساسية. ورغم أن الفنيين العاملين في مجال الرعاية الصحية يقولون إن أصنافا مثل بعض اللوازم المختبرية تكفي لمدة خمس سنوات، فإنه من الصعب تقييم مدى كفاية الكميات المتاحة من سلع أخرى لأنها ليست متاحة منذ عدة سنوات، ليصفها الطبيب أو ليستعملها المريض. ويذكر موفرو الرعاية الصحية أيضا ثمة زيادة في معدل وفيات الأطفال بسبب نقص سوائل الحقن الوريدي والأدوية الأساسية. ولا يزال المرضى الذين يعانون من أمراض مزمنة لا يتلقون من الأدوية أكثر مما يكفي لشهر واحد، وكثيرا ما يؤجل علاج المصابين بالسرطان بسبب عدم تنسيق مواعيد وصول الأدوية وعدم كفاية الكميات. ويضطر موفرو الرعاية الصحية إلى إعادة استعمال معدات الحقن الوريدي التي لا تستعمل إلا لمرة واحدة في العادة، بما يترتب على ذلك من خطر انتقال الأمراض المعدية. ومعظم المستشفيات لا تجري سوى العمليات المتصلة بحالات الطوارئ، وتترك الإصابات الحادة التي تتحول إلى حالات مزمنة. وعلاوة على ذلك أسفر النقص في المضادات الحيوية عن إصابة الأطفال بإعاقات، في حين أن توزيع الكميات القليلة الموجودة منها وفقا لنظام الحصص التموينية زاد من طول المرض وأبطل أثر العلاج. ورغم أن عدد المقبولين في المستشفيات بدأ يزداد زيادة كبيرة في كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ انخفض عدد العمليات الجراحية انخفاضا كبيرا خلال الربع الأخير. وعلاوة على ذلك لم تصل سوى ٣٩ سيارة إسعاف خصصت تسع منها لمحافظات الشمال دهوك وإربيل والسليمانية. وقد أسفر النقص الشديد في سيارات الإسعاف غير المعطبة في جميع المحافظات الـ ١٨ عن وفيات في حالات الطوارئ كان في الإمكان تفاديها لا سيما في المناطق الريفية.

٥٩ - ويكشف تحليل للعقاقير التي سلمت ووزعت في المحافظات الشمالية أنها شملت ١٠ فئات صيدلانية وأن ذلك يغطي أمس الاحتياجات للسكان. وقد تحسنت بشكل ملموس كل من النواحي العلاجية والوقائية للخدمات الصحية على النحو الذي تبين من زيادة عدد مرضى العيادات الخارجية والإجراءات الجراحية والبحوث المختبرية. ومع ذلك أبلغت بعض المستشفيات عن وجود قيود شديدة تعوق عملها العادي في شهور الشتاء، مثل نقص المدافئ، وعدم توافر الوقود لها، وقلة البطانيات وغيرها من الإمدادات اللازمة للطقس البارد.

جيم - المياه والمرافق الصحية

الفعالية

٦٠ - لم يصل سوى ٢٥ في المائة من مجموع مخصصات الميزانية في إطار المرحلتين الأولى والثانية إلى وسط العراق وجنوبه؛ ولا يتوقع وصول باقي الإمدادات في إطار المرحلتين قبل حزيران/يونيه ١٩٩٨. وأكد المراقبون أن توزيع الإمدادات يجري بصورة فعالة، ولكن حدث بعض التأخير في تركيب المعدات بسبب نقص الأموال والعاملين التقنيين المؤهلين. وقد وصل ٥٦ في المائة من كمية غاز الكلور المسال التي طلبت في إطار المرحلة الأولى وجرى توزيعها بكفاءة في المحافظات الخمس عشرة في المناطق الوسطى

والجنوبية. ويستخدم غاز الكلور بفعالية ولكن ليس على النحو الأمثل بسبب الأضرار الجسيمة التي لحقت بشبكة أنابيب المياه، على نحو جعلها لا تمنع تلوث المياه من جديد بعد تنقيتها. وفي المحافظات الشمالية، وصل ٢١ في المائة من الإمدادات التي طُلبت في إطار المرحلة الأولى بما فيها غاز الكلور وكبريتات الالومنيوم. إلا أنه يتوقع أن يتسارع معدل التنفيذ حال وصول المكونات الرئيسية لإمداد المناطق الحضرية بالمياه، التي يستغرق توريدها وقتا طويلا بسبب مواصفاتها الفريدة.

الإنصاف

٦١ - وزعت السلع الأساسية التي وصلت إلى مناطق الوسط والجنوب وفقا لخطة التوزيع. وفي أعقاب النتائج التي خلصت إليها اليونيسيف في استقصاء مجموعة المؤشرات المتعددة الذي أجرته في آب/أغسطس ١٩٩٦، أعطيت الأولوية في التوزيع لجنوب العراق الذي تتسم حالة المياه والمرافق الصحية فيه بأنها أكثر ترديا بكثير من سائر أرجاء البلد.

الكفاية

٦٢ - لقد استمر تدهور هذا القطاع. ووفقا لبيانات وزارة الصحة انخفض معدل انتشار حالات حمى التيفود المبلغ عنها من ٢٣٨ ١٥ حالة في عام ١٩٩٦ إلى ٤٥٩ ١٤ حالة في عام ١٩٩٧. ويعمل توريد نوعية جيدة من كبريتات الألومنيوم في الوقت الحاضر على تعزيز عملية التنقية وحماية مضخات تكوين جرعات كبريتات الألومنيوم من استمرار تدهورها المترتب على استخدام نوعية رديئة من هذا الملح في الماضي وكان من الصعب تقييم التحسن الذي طرأ على نوعية المياه بسبب الحالة المتردية لشبكة المياه، التي تعاني العديد من التصدعات والتسربات وانقطاعات التيار الكهربائي، على نحو أدى إلى انعدام ضغط الشبكة. وبناء على مستويات الإنفاق السابقة في قطاع المياه والمرافق الصحية (١٠٠ مليون دولار للصيانة الوقائية) وعلى قوائم اللوازم المطلوبة لواقع المشاريع التي قامت بإعدادها اليونيسيف ومنظمة "كير" غير الحكومية، تبين التقديرات أنه يلزم ٦٠٠ مليون دولار لإعادة قطاع المياه والمرافق الصحية القائم إلى مستو تشغيلي مقبول. وبذلك فمن المتوقع ألا تغطي خطة التوزيع الثالثة إلا ٤ في المائة من الاحتياجات الفورية الشاملة. وفي المحافظات الشمالية، تبين التقديرات أنه يلزم مبلغ إضافي قدره ٥٤ مليون دولار للمرحلة الثالثة لكي يتسنى تحسين الظروف المتعلقة بالصحة والنظافة العامتين للمجتمعات المحلية الحضرية وشبه الحضرية والريفية/الزراعية. ومن المتوقع ألا توفر خطة التوزيع الثالثة إلا ٣٧ في المائة من الاحتياجات الفورية في هذا القطاع.

٦٣ - تختلف احتياجات العراق الخاصة بشبكة الإمداد بالمياه عن احتياجاته الخاصة بشبكة الصرف الصحي. ففيما يتعلق بالمياه، أدى تدهور الهيكل الأساسي إلى تسربات وانعدام الضغط والتلوث؛ وفيما يتعلق بالصرف الصحي، أدى انعدام الصيانة إلى انسدادات مع ما يترتب على ذلك من تدهور. وستكون الاستجابة مختلفة أيضا؛ فشبكة الإمداد بالمياه ما زالت تعمل وإن كانت في حاجة ماسة إلى الإصلاح؛ أما بالنسبة إلى المرافق الصحية، فيجب تركيز الاهتمام على المحطات العشر الخاصة بمعالجة مياه الصرف الصحي لأنها، في أغلب الأحيان، لا تعمل أو تعمل بصورة سيئة للغاية. وتفيد اليونيسيف أن حكومة العراق

وجهت معظم الموارد المخصصة لهذا القطاع بمقتضى القرار ٩٨٦ (١٩٩٥) لشبكات الإمداد بالمياه التي تتسم بأولوية أعلى. ومع أنه يتوقع ألا تغطي خطة التوزيع الثالثة إلا جزءا صغيرا من الاحتياجات الفورية الشاملة، فقد وردت في تقريري التكميلي مقترحات لتحقيق زيادة كبيرة في الفعالية التنفيذية لشبكة الإمداد بالمياه.

٦٤ - وتبلغ القيمة المالية التراكمية للسلع التي لم يجر توريدها بعد في إطار المرحلتين الأولى والثانية في الوسط والجنوب ٣٦٨ ٥٥٠ ٣٤ دولارا، أي ما يمثل ٧٥ في المائة من قيمة الطلبات التي نالت الموافقة لهذا القطاع. وفي المحافظات الشمالية، تبلغ قيمة السلع التي لم تصل بعد ٩٥٢ ١٤٤ ٣٠ دولارا، أي ما يمثل ٨٨ في المائة من قيمة العقود التي نالت الموافقة في إطار المرحلتين الأولى والثانية. ويترتب على تحديد مواصفات الأصناف الفريدة ومصادرها بعض التأخير في هذا القطاع. فثمة سلع عديدة غير متاحة كأصناف عادية ولذلك يستغرق تصنيعها وقتا أطول مما يؤدي إلى تأخير لا مناص منه.

دال - الكهربـــاء

الفعالية

٦٥ - تصدت خطط التوزيع الأولى إلى الثالثة، بصورة محدودة، لاحتياجات القطاع الفورية من زيادة توليد الطاقة وما يرتبط بذلك من خطوط نقل. ومع أنه يمكن اعتبار شبكة التوزيع في أمس الحاجة الى المساعدة بسبب ارتباط عدد متزايد من المستهلكين بها دون تخطيط توسعي سليم فإن ضرورة زيادة القدرة على توليد الطاقة تفوقها أهمية لأن الشبكة قادرة على توزيع الطاقة المولدة.

٦٦ - وترسل الأصناف مباشرة إلى وجهتها بعد فحصها في المخزن الرئيسي. أما اللوازم الخاصة بإصلاح خطوط التوزيع وغيرها من المواد ذات الغرض العام، من قبيل الكابلات الكهربائية والمحولات، فإنها توزع وفقا لخطط التوزيع التي أعدتها المنشأة العراقية العامة لتوزيع الكهرباء. ويفيد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن المخصصات تعكس فيما يبدو احتياجات قطاع الكهرباء التي تتسم بأولوية عاجلة للغاية. بيد أنه يتعذر إجراء تقييم تقني لاستخدام المدخلات المنصوص عليها في القرار ٩٨٦ (١٩٩٥) بغية تقييم الأولويات والاستراتيجيات مما يعزى إلى عدم تقديم السلطات العراقية معلومات كافية. وفيما يتعلق بالإمدادات التي وصلت حتى اليوم، أدى عدم تنسيق وصول الإمدادات إلى إعاقة الفعالية ومن ثم إلى تعطيل البرامج المقررة لصيانة محطات الطاقة. وفي بعض الأحيان، يجري توريد أصناف من قبيل الكابلات الخاصة بشبكات التوزيع إلا أنه يتعذر استخدامها لأن أصنافا تكميلية من قبيل وصلات الكابلات لم تنل الموافقة.

٦٧ - وفي محافظتي إربيل والسليمانية الشماليتين، تعتمد قدرة توليد الطاقة على محطتين للطاقة الكهرمائية حيث يحد من توليد الطاقة مدى توافر المياه واحتياجات الري وحالة كل من السدين ووحدات توليد الطاقة، على النحو المبين في موضع سابق من هذا التقرير. وفي محافظة دهوك، يعتمد التوزيع على توليد الطاقة في الوسط والجنوب.

الإنصاف

٦٨ - في المحافظات الوسطى والجنوبية الخمس عشرة، وزعت الأصناف الخاصة بشبكة التوزيع على منشآت توزيع الكهرباء الأربع على النحو التالي: بغداد ٣٠ في المائة؛ المنطقة الوسطى ٣٠ في المائة؛ المنطقة الشمالية ٢٠ في المائة؛ المنطقة الجنوبية ٢٠ في المائة. ومع أن المحافظات الشمالية الثلاث تواجه صعوبات مشتركة، فثمة مشاكل ينفرد بها كل منها. ففي محافظة دهوك تعرض عدد كبير من محطات شبكاتها الفرعية لدمار كامل؛ وتفتقر محافظة إربيل إلى طاقة التوليد، فضلا عن أن ٦٥ في المائة من دوائر النقل الكهربائية الرئيسية فيها متوقفة عن العمل؛ وتحاول محافظة السليمانية تزويد منطقة جغرافية كبيرة بشبكة توزيع غير فعالة من محطتين يتعين تبديل وحدات التوليد فيهما. وحُدد الإنصاف في توزيع الموارد المنصوص عليها في القرار ٩٨٦ (١٩٩٥) على أساس عدد السكان. وعليه، تتلقى محافظة السليمانية ٤٤ في المائة من مجموع المخصصات، وتتلقى محافظة أربيل ٣٣ في المائة منها، بعد تحويل واحد في المائة إلى محافظة السليمانية عن نفقات توليد الطاقة، وتتلقى محافظة دهوك ٢٣ في المائة.

الكفاية

٦٩ - خصصت خطط التوزيع الأولى إلى الثالثة مبلغ ١٧٦ مليون دولار لشراء المعدات وقطع الغيار لأغراض إنسانية أساسية تتمثل في إصلاح وصيانة ٢٣ محطة طاقة، بما فيها محطتا الطاقة الكهرمائية في السليمانية، وما يرتبط بها من شبكات نقل وتوزيع. ومن مجموع قدره ٧٤,١ مليون دولار للمحافظات الخمس عشرة، تمت الموافقة على إمدادات قيمتها ٦٢,٢ مليون دولار ولكنها لم يجر توريدها بعد في إطار المرحلتين الأولى والثانية. ووصلت سلع أساسية تخص ٢٣ عقدا بقيمة إجمالية قدرها ١١,٣ مليون دولار. ومن الممكن توقع زيادة طفيفة في إنتاج محطات الطاقة التي تلقت الإمدادات بعد الانتهاء من تركيب واستخدام المدخلات المأذون بها في إطار المرحلتين الأولى والثانية. إلا أن التقييم التقني الذي أجرته حكومة العراق وأكده مراقبو الأمم المتحدة يشير إلى أن الزيادة المحصورة محليا سيمحوها معدل التدهور الإجمالي في محطات الطاقة الأخرى وفي أجزاء من شبكة التوزيع. ونتيجة لذلك، من المتوقع أن يستمر تدهور الإنتاج والتوزيع في عام ١٩٩٨ وإن كان بوتيرة أبطأ على الرغم من توريد المدخلات المنصوص عليها في القرار ٩٨٦ (١٩٩٥).

٧٠ - ومن إجمالي مبلغ ٣٨,٤ مليون دولار المخصص للمحافظات الشمالية الثلاث في خطتي التوزيع الأولى والثانية، تمت الموافقة على سلع أساسية بلغت قيمتها ٣٧,٥ مليون دولار في إطار الخطتين الأولى والثانية. وفي الخطة الأولى تم استلام نسبة ٣,٣ في المائة من السلع الأساسية وأودعت في مخازن محددة ويجري حاليا إعداد خطط من أجل توزيعها. ومن المقرر تسليم الباقي في منتصف عام ١٩٩٨. وبالرغم من أن حكومة العراق والسلطات المحلية انتقدت تأخير وصول هذه الإمدادات، لا يعتقد أن فترات التأخير تلك غير معقولة وذلك بسبب تعقد الأصناف والصعوبات المتصلة بتحديد مصادر أخرى بالنسبة للأصناف التي لا تف بمعايير السلامة والمعايير التقنية العصرية والتي توقف انتاجها منذ عدة سنوات. وفي سياق تخطيط التنفيذ أصبح من الواضح أنه يتعين اعتماد استراتيجية منقحة تنطوي على نهج شامل بدلا من نهج مرحلي. ويستند هذا النهج الجديد إلى تقييم تقني سابق للشبكة ومتطلبات محطات التوليد ويتضح من

تكوين قوائم المعدات لمرحلتي التنفيذ الثانية والثالثة. ولقد أدت حلول حالات الطوارئ التي طبقت في السنوات الأخيرة إلى مشاكل ذات صلة بتنظيم الفولت وأسفرت عن إلحاق أضرار بالغة بالمحطات والشبكات بسبب عدم كفاية أنظمة وأجهزة الحماية. وثمة نتيجة وهي أن محولات التوزيع أخفقت في جميع المحافظات الثلاث بمعدل يتطلب معدات تصل قيمتها إلى مبلغ مليون دولار كل أسبوع لوقف تدهور إمدادات الطاقة. وسوف تراعى الاستراتيجية الجديدة على النحو الملائم القدرات التقنية لسلطات الكهرباء المحلية، وتمنع وضع المعدات المركبة حديثا في موقع تتعرض فيه لأخطار غير مقبولة. وحسبما ورد في تقريري التكميلي، يضطلع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بتقييم تقني عاجل بغية مساعدة السلطات ذات الصلة في وضع استراتيجية واقعية وقابلة للتنفيذ. وفيما يتعلق بسدي دربندخان ودوكان، وضعت الأمم المتحدة كافة تدابير السلامة الممكنة للحيلولة دون فشل هيكلي محتمل. ولقد استكمل الخبراء حملات تفتيش السلامة ونظرت السلطات العراقية في تقريرهم. ويتعين تنفيذ التوصيات المحددة الواردة في التقرير والرامية إلى تقليل أخطار فشل سد دربندخان إلى أدنى حد ممكن تنفيذ فوريا ريثما تستكمل الإصلاحات الضرورية. وينبغي ملاحظة أن حالة محطتي توليد الكهرباء عند السدين كليهما رديئة للغاية. ولقد جرى تحديد مصادر قطع الغيار الضرورية وتم تلقي المناقصات. ويجري حاليا شراء تلك القطع للغيار. وسوف يعد الموردون الأصليون في المستقبل القريب تقييما تقنيا مفصلا للمحطتين كلتيهما، وذلك لتحديد أفضل الطرق التي تتسم بالكفاءة والفعالية لاستعادة طاقاتهما إلى مستوى مقبول من التوفر والموثوقية.

هاء - الزراعة

الفعالية

٧١ - لم تورد بعد أي إمدادات بموجب عقود المرحلة الثانية. وتبلغ قيمة التوريدات المتراكمة ١١,٦ مليون دولار، وتمثل ٢٤ في المائة من مخصصات المرحلتين الأولى والثانية. وقد زاد معدل التوريد بنسبة ٥٣ في المائة مقارنة بفترة الإبلاغ السابقة. وتشمل الكميات الموردة ١٠٠ جرار، و ٨٥٠ رشاشا أرضيا للمزارع الكبيرة. و ٧٠٠ ١ رشاش أرضي للمزارع الصغيرة، و ٣١٥ ١ مضخة ري للمزارع الصغيرة قيمتها الإجمالية ٤,٩ ملايين دولار. وتبلغ قيمة قطع الغيار الموردة ١,١ مليون دولار وتشمل قطع غيار لمضخات الري الخاصة بالمزارع الصغيرة وجرارات وحصّادات - دراسات للمزارع الكبيرة. وقد تم توريد ما مجموعه ٦٦٦,٥ طنا من المواد الكيميائية الزراعية قيمتها ٤,٨ ملايين دولار ولوازم للصحة الحيوانية تبلغ قيمتها ١,٩ مليون دولار.

٧٢ - ترتبط مصاعب التوزيع في ١٥ محافظة بعدم وجود معدات كافية للنقل والتحميل، وعدم وجود سلسلة تبريد صالحة للعمل. وتمثل التوريدات غير الموسمية التي ستخزن حتى موسم الصيف القادم ٥١ في المائة من إجمالي التوريدات. ويجري الإفراج عن مدخلات زراعية للمزارع الكبيرة مثل الجرارات ورشاشات أرضية سعتها ٠٠٠ ١ و ٤٠٠ لتر للمستعملين النهائيين من نقط التوزيع المركزية ومن نقط التوزيع بالمحافظات، بينما يجري الإفراج عن معظم قطع الغيار ومدخلات المزارع الصغيرة ومدخلات

الصحة الحيوانية من نقط التوزيع بالأقضية. ويبلغ إجمالي قيمة المدخلات التي تم الإفراج عنها لنقط التخزين لتوزيعها على المستعملين النهائيين ٥,٧ ملايين دولار ويمثل هذا المبلغ ٨٠ في المائة من التوريدات الموسمية. وإن نصف لوازم الصحة الحيوانية الموردة متاحة للمستعملين النهائيين في عيادات الأقضية بينما ستوزع الكمية الباقية بحلول نهاية شباط/فبراير. وقد بدأ الإفراج عن المدخلات للمستعملين النهائيين وتُقدر قيمتها حاليا بـ ٠٠٠ ٢١٠ دولار. ومن المنتظر أن يزداد إلى حد كبير معدل الإفراج عن المدخلات في الشهر القادم نظرا لأن معظم المدخلات الموسمية يجري الإفراج عنها حاليا لنقط التخزين لتوزيعها على المستعملين النهائيين. وفي المحافظات الشمالية الثلاث، ازدادت حركة استلام وتوزيع اللوازم الزراعية. ولم تصل المدخلات الرئيسية اللازمة للزراعة في الموسم الشتوي فحسب، بل تتوفر لقاحات لتطعيم الماشية والخراف والأغنام ضد مجموعة من الأمراض.

الإنصاف

٧٣ - يتم حاليا استغلال حوالي ٣ ملايين هكتار من الأراضي الصالحة للزراعة مما مجموعه ٦,٧٥ ملايين هكتار في ١٥ محافظة من المحافظات الوسطى والجنوبية. والمستعملون النهائيون هم من المزارعين الصغار (من لديه أقل من ٣ هكتارات) والمزارعين المتوسطون (من لديه ٢٥-١٠٠ هكتار) والمزارعين الكبار (من لديه حتى ٠٠٠ ١ هكتار). ويُقدر العدد الإجمالي للمزارعين بـ ٠٠٠ ٣٠٠ مزارع، وإن أكثر من ٧٠ في المائة منهم من المزارعين الصغار. وإن ٣٠ في المائة من مجموع المواد الموزعة تصلح للمزارعين الصغار والمزارعين المتوسطين/الكبار، مع تخصيص ٣٣ في المائة من القيمة الباقية الصغار و ٦٦ في المائة للمزارعين المتوسطين/الكبار. وقد وضعت وزارة الزراعة خططا لتقسيم المدخلات على أساس عدد من المعايير. وهدف القطاع الزراعي هو زيادة الإنتاج إلى أقصى حد بهدف زيادة توفر المنتجات في السوق المحلي، ولتوفير القوت للمزارعين الصغار. ويتوقف التوزيع على نوع المحاصيل، ومساحة الأرض المزروعة، والثروة الحيوانية في كل منطقة، وعلى هذا الأساس يتم توزيع المدخلات على كل محافظة. ويستند خيار الشراء الأول إلى معامل الإنتاج عند المزارعين الكبار. بينما يجري الإفراج عن المدخلات للمزارعين الصغار على أساس الأول في القدوم هو الأول في الحصول على الخدمة. وليس لدى كثير من المنتجين الأصغر الإمكانيات الكافية أو المعرفة اللازمة التي تجعلهم قادرين على الحصول على غلة زائدة من المدخلات المدعومة. وبالنسبة لهؤلاء المزارعين القادرين على استخدام المدخلات بفعالية، تتراوح الغلة إلى حد كبير بين ٦٠٠ و ٠٠٠ ٢ كيلوغرام لكل هكتار، وفقا للخبرة والتكنولوجيا. وقد تم تسليم عدد من المواد للمستعملين النهائيين في موسم الشتاء الحالي ومن بينها رشاشات أرضية سعتها ١٠٠ و ٤٠٠ لتر ولوازم للصحة الحيوانية. وقد سار هذا التوزيع والإفراج عن المدخلات وفقا لخطط التوزيع.

الكفاية

٧٤ - إذا لم يتم زيادة الإنتاج الزراعي المحلي إلى مستويات يمكن فيها توفير المستوى المطلوب من التغذية، لن يتم تلبية سوى حوالي ١٠ في المائة من الاحتياجات. وإن ما يُقدر بـ ٢٠ في المائة مما مجموعه ٠٠٠ ٦٠ جرار وحصادة دراسة بحاجة إلى تبديل بتكلفة تبلغ ٣٥٠ مليون دولار. ولا تلبي مخصصات المرحلتين الأولى والثانية التي تبلغ ١١ مليون دولار إلا ٣ في المائة من إجمالي هذه الاحتياجات. ويبلغ

إجمالي الاحتياجات المقدرة لتجديد قطع الغيار للجرارات والحصادات - الدراسات ٣٥ مليون دولار. وتُغطي مخصصات المرحلتين الأولى والثانية التي تبلغ ٥,٥ ملايين دولار ٢٠ في المائة من هذه الاحتياجات. ومن المقدر، بالنسبة لوقاية المزروعات، أن تيسر المواد الكيميائية الزراعية المتاحة في إطار المرحلتين الأولى والثانية معالجة ما بين ٠٠٠ ٢٥٠ و ٠٠٠ ٥٠٠ هكتار من الأراضي الصالحة للزراعة ويتوقف ذلك على عدد من المتغيرات مثل المناخ، والمساحة المزروعة، ومدى الإصابة بالآفات الزراعية، والطريقة المستعملة. وسيوفر هذا حماية لـ ١٨ في المائة مما يقدر بـ ٠٠٠ ٧٦٠ ٢ هكتار تزرع كل عام للحصول على المحاصيل الرئيسية من حبوب وخضروات. وثمة حاجة، في كل موسم، إلى ١٥ مليون دولار لتجديد قطع الغيار اللازمة للرش الجوي لتشغيل أسطول الطائرات الزراعية المؤلف من ٣٠ طائرة هليكوبتر بكامل طاقته. ولن تسمح المخصصات البالغة ٣,٥ ملايين دولار المقدمة في إطار المرحلة الأولى إلا بتجديد ست طائرات هليكوبتر تُستخدم في الرش الجوي. وعلاوة على ذلك، فإن مخصصات المرحلتين الأولى والثانية لن تلبي إلا ١٠ في المائة من الاحتياجات من المعدات اللازمة للرش الأرضي والري.

٧٥ - ومن المهم إدراك مدى انهيار القطاع البيطري الفرعي. فتربية الحيوانات لا تخضع لمراقبة بيطرية فعالة. وقد أوقف برنامج التلقيح الاصطناعي بسبب عدم كفاية المخزون المجمد في المستوصفات البيطرية وتحويل ملكية مراكز تربية الحيوان إلى القطاع الخاص. والمستوصفات البيطرية التابعة للقطاع الخاص، رغم عددها الكبير عاجزة عن الاضطلاع بدور المجلس البيطري التابع للدولة. وعلى سبيل المثال، بلغت في الوقت الحالي حالات إصابة الأغنام والخراف والماعز بالتسمم المعوي ذروتها. وسيسمح شراء اللقاحات اللازمة للمجلس البيطري بالتصدي لهذه المشكلة. وعلى الرغم من أنه يُقدر أن هناك حاجة إلى مبلغ ٨٠ مليون دولار لتلبية احتياجات هذا القطاع الفرعي لعام ١٩٩٨، بوجه عام، فليس لدى الأمم المتحدة معلومات تذكر، أو ليس لديها أية معلومات، عن حجم الموارد التي توفرها حكومة العراق. وبالتالي، فإن مخصصات المرحلتين الأولى والثانية البالغة ٦ ملايين دولار ستلبي ٧ في المائة على الأقل من الاحتياجات الكلية. وقد حددت في تقريري التكميلي المقدم إلى مجلس الأمن (S/1998/90) تلك المجالات التي تحتاج إلى اهتمام واقترحت سلسلة من المشاريع الموجهة نحو أهداف محددة. ويؤدي تنفيذ هذه المشاريع إلى حدوث زيادة كبيرة في الاحتياجات غير الملباة، وهذا من شأنه أن يُعزز الإنتاج المحلي، كما سيسمح بإضافة المنتجات الزراعية إلى محتويات سلة الأغذية.

٧٦ - ولا يزال يتعين توريد لوازم قيمتها ٣٦,٤ مليون دولار من مخصصات معتمدة للمرحلتين الأولى والثانية مجموعها ٤٨ مليون دولار. ومن بين اللوازم التي يتعين توريدها لوازم ميكنة قيمتها ٢٤,٢ مليون دولار، وكيماويات زراعية بمبلغ ٨ ملايين دولار، ولوازم للصحة الحيوانية بمبلغ ٤,٢ ملايين دولار. وسيستفيد من زيادة اللوازم بنسبة ٧٥ في المائة عدد أكبر من كبار وصغار المزارعين عند توزيعها. وسيتم توزيع هذه اللوازم على أساس نفس المعايير التي كانت قد طبقت على اللوازم الموجودة حاليا في البلد. ولن تقتضي زيادة التوريدات عددا إضافيا من المراقبين لأن مواقع نقاط التوزيع لن تتغير. وسيتسنى القيام بأول تقييم بعد حصاد المحاصيل أي في الفترة من نيسان/أبريل إلى حزيران/يونيه ١٩٩٨.

واو - التعليم

الفعالية

٧٧ - لم تورد بعد إلى القطاعين الأوسط والجنوبي في إطار المرحلتين الأولى والثانية لوازم تبلغ قيمتها ٩١٥ ٢٢٠ ١٦ دولارا وتمثل ٨٨ في المائة من القيمة الكلية لعقود كلا المرحلتين. وبالتالي، تعذر تقييم مدى فعالية هذا البرنامج حتى الآن. يضاف إلى ذلك أن وصول اللوازم بصورة غير منسقة يمنع وزارة التعليم من الشروع حاليا في إنتاج ٧٠٤ ٣٠ مكاتب مدرسية لأن المواد الخام وصلت ولكن البنود المكملة لها لم تصل بعد. ولكن مراقبي اليونيسيف واليونسكو أكدوا أن في كل محافظات القطاعين الأوسط والجنوبي الـ ١٥ دفاتر مخازن ومستودعات لاستقبال اللوازم. وأكدوا أيضا أن توزيع السلع اللازمة لترميم المدارس مستمر ولكن مع بعض التأخير بسبب ما تواجهه وزارة التعليم من نقص في وسائل النقل اللازمة. وتبين الاستقصاءات الأولية التي أجريت في المحافظات الشمالية أن معدلات الالتحاق بالمدارس زادت بنسبة ١٧ في المائة منذ بدء برنامج المساعدة الإنسانية، ولكن توزيع اللوازم تأخر خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير بسبب الأعمال القتالية وقسوة الشتاء، اللذين جعلا الوصول إلى بعض الأماكن مستحيلا.

الإنصاف

٧٨ - ستذهب أولوية توزيع المواد اللازمة لترميم المدارس إلى مدارس القطاعين الأوسط والجنوبي التي تحتاج الترميم والمساعدة عاجلا. وستجرى عقب اكتمال عملية التوزيع دراسة مقارنة لحالة المدارس قبل ترميمها وبعده. وفي محافظات دهوك وإربيل والسليمانية الشمالية تركز اليونيسيف حاليا على قطاع المدارس الابتدائية وتلقت الآن نحو ٣٨ في المائة من البنود المطلوبة في إطار المرحلة الأولى؛ وأفاد المراقبون الدوليون بأن عملية التوزيع منصفة.

الكفاية

٧٩ - قدرت وزارة التعليم أن مبلغ الـ ٢٤ مليون دولار المرصود في إطار المرحلتين الأولى والثانية للقطاعين الأوسط والجنوبي لا يفي إلا بـ ١٤ في المائة من أمس احتياجات هذا القطاع. فمن المقدر أنه يلزم ما مجموعه ١٧٠ مليون دولار للترميمات العاجلة للهياكل الأساسية في ٥٥٠ ٧ مدرسة في مرحلة الحضانة والمرحلتين الابتدائية والثانوية، ولتوفير لوازم أساسية لأربعة ملايين تلميذ، وبنود لغرف التدريس. ولن تستفيد من المواد القليلة التي طلبت حتى الآن في إطار المرحلتين الأولى والثانية سوى ٢٥٠ ٢ مدرسة. يضاف إلى ذلك أنه يلزم ١,٥ مليون مكتب ولكن سوف لا يصل سوى ٩٥٤ ٥٠ مكتبا في المرحلة الأولى، ولم يصل من هذا العدد حتى الآن سوى ٧٥٠ ٦ مكتبا. وباعتماد قدره ١٢ مليون دولار، لا تسد خطة التوزيع الثالثة حاليا سوى ٧ في المائة من الاحتياجات العاجلة المعروفة. وتقدر اليونيسيف واليونسكو أنه يلزم لمحافظتي إربيل والسليمانية في الشمال نحو ٠٠٠ ٧٠٠ ٢٥ دولار لتدريب المعلمين وتوفير مواد تدريبية ولوازم تعليمية والمواد اللازمة للمطابع. والمقدر ألا تلبي اليونسكو بمبلغ الـ ٠٠٠ ٧٠٠ ٢ دولار المرصود لترميم وبناء ١١٧ مدرسة ابتدائية في إطار المرحلتين الأولى والثانية، سوى ٨ في المائة من الاحتياجات

في هذا المجال. وفيما يتعلق بأثاث المدارس، ستلبي اليونسكو احتياجات ٤٣ في المائة تقريبا من العدد الكلي لتلاميذ المدارس الابتدائية والإعدادية بإنتاج ما يزيد مجموعه على ٠٠٠ ١٠٠ مكتب مدرسي.

٨٠ - ولم تورد بعد إلى القطاعين الأوسط والجنوبي في إطار المرحلتين الأولى والثانية، لوازم تبلغ قيمتها ١٦,٢ مليون دولار تمثل ٨٨ في المائة من القيمة الكلية لعقود المرحلتين. ولم تورد بعد إلى المحافظات الشمالية الثلاث لوازم تبلغ قيمتها ١٥ دولارا تمثل ٨٠ في المائة من القيمة الكلية لعقود المرحلتين. وسيذهب جانب كبير من السلع المرتقبة في المرحلتين الأولى والثانية إلى تجديد مرافق الطباعة في أربيل والسليمانية وإلى توفير مطبعة ومواد التشغيل في الموقعين. وتبلغ القيمة الكلية لهذه المشاريع ٧,٥ مليون دولار، أي ٤٠,١ في المائة من الاعتماد المرصود في المرحلتين. وأدت ضرورة إجراء استقصاءات وتحديد مواصفات منفصلة لاحتياجات التجديد وتوفير المطابع إلى التأخر في تقديم أوامر الشراء والالتزام بالأموال المطلوبة.

ثامنا - ملاحظات

٨١ - عملا بالفقرة ٧ من القرار ١١٤٣ (١٩٩٧) ، قدمت تقريري الإضافي إلى المجلس (S/1998/90) يوم ١ شباط/فبراير ١٩٩٨، مشفوعا بتوصيات لتحسين تنفيذ البرنامج الإنساني، ولتقديم موارد إضافية لازمة لسد أولويات الحاجات الإنسانية لشعب العراق. وأرحب باعتماد مجلس الأمن قراره ١١٥٣ (١٩٩٨) المؤرخ ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٨ الذي يؤيد التوصيات الواردة في تقريري، ومنها زيادة تمويل البرنامج بما لا يتجاوز ٥,٢٥٦ بليون دولار خلال فترة قوامها ١٨٠ يوما.

٨٢ - ومن الجدير بالذكر أن حكومة العراق أوضحت أن قدرتها التنفيذية قد تحد من تصدير النفط، خلال فترة ١٨٠ يوما، إلى قيمة أقصاها ٤ بلايين دولار. وقد أعربت الحكومة عن استعدادها لاستقبال فريق خبراء، عملا بالفقرة ١٢ من القرار ١١٥٣ (١٩٩٨)، لمساعدة حكومة العراق على تحديد قدرتها الفعلية على تصدير النفط والمنتجات النفطية. ويجري اتخاذ الترتيبات اللازمة لوصول الفريق إلى العراق يوم ١٠ آذار/ مارس، أو قبل ذلك التاريخ أو بعده. وسوف أقدم إلى المجلس تقريرا عن النتائج التي سيتوصل إليها، وذلك فور وضعها في صورتها النهائية.

٨٣ - كما أرحب بالقرارات التي اتخذتها لجنة مجلس الأمن لصقل وإيضاح أساليب عملها، كما ورد في تقريرها المقدم إلى المجلس بتاريخ ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ (S/1998/92). وأنا أؤمن بأن عملية إقرار الطلبات وتوريد اللوازم الإنسانية إلى شعب العراق ستتم بشكل أسرع بفضل قرارات المجلس ولجنة مجلس الأمن والإجراءات التي اتخذتها أنا فعلا داخل الأمانة العامة (انظر الفقرتين ٥٢ و ٥٣ من الوثيقة S/1998/90).

٨٤ - وفي ٢٣ شباط/فبراير، قمت في بغداد بإجراء مناقشات تفصيلية بشأن البرنامج ككل، وكذلك بشأن تنفيذ القرار ١١٥٣ (١٩٩٨)، مع نائب رئيس جمهورية العراق، السيد طه ياسين رمضان. كما حضر المناقشات وزير الخارجية، السيد محمد سعيد الصحاف، والفريق عامر محمد رشيد، وزير النفط، والممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة، السيد نزار حمدون. وكان اللقاء صريحا وإيجابيا وبناء. وفي رسالة موجهة إلي بتاريخ ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٨، كرر وزير الخارجية "التزام حكومته بالتعاون بصورة فعالة وبحسن نية" مع الأمين العام ومعاونيه بغية "التنفيذ السريع" لبرنامج المساعدة الإنسانية.

٨٥ - وفي ٢ آذار/ مارس، دعوت وزير الخارجية إلى القدوم إلى نيويورك في أقرب وقت ممكن لبدء المناقشات بشأن البرنامج بوجه عام وبشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ١١٥٣ (١٩٩٨) بوجه خاص. وأرحب هنا بالرد الفوري والإيجابي من قبل الوزير. ومن المقرر أن تبدأ المناقشات يوم الاثنين، ٩ آذار/ مارس.

٨٦ - وأملي أن يعمل قرار المجلس ١١٥٣ (١٩٩٨) على تعزيز التعاون بين حكومة العراق والأمم المتحدة لما فيه صالح الشعب العراقي بأسره.

المرفق الأول

كميات السلع الغذائية التي وصلت، والكميات التي تم توزيعها، والكميات المتبقية منها حتى ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٨، وحصصها التموينية

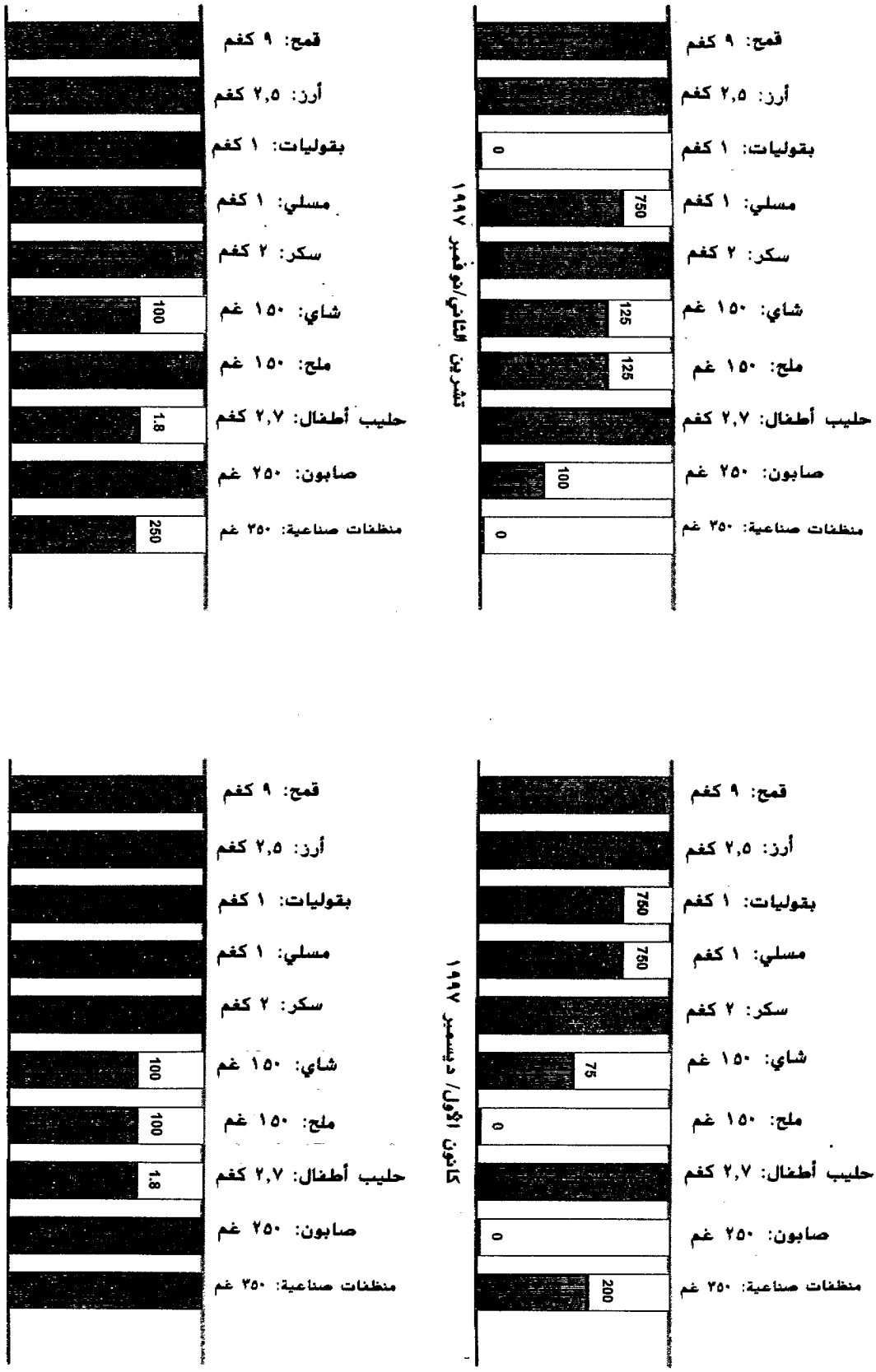
(بالكيلوغرام)

السلعة	الكميات الإجمالية التي وصلت الى العراق	الكميات التي تم توزيعها في المحافظات حتى ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٨	الكميات المتبقية المتوفرة	الحصص التموينية	
				حكومة العراق	القرار ٩٨٦ (١٩٩٥)
القمح	٢ ٦٤٦ ٧٦٩	٢ ٤٢٣ ١٢٢	٢٢٣ ٦٤٧	٧,٠٠	٩,٠٠
الأرز	٦٠٦ ٤٥٧	٤٩٧ ٩٦٧	١٠٨ ٤٩٠	١,٢٥	٢,٥٠
المسلي النباتي	٢٤٣ ٨٩٦	١٩٢ ٦٥٥	٥١ ٢٤٢		١,٠٠
البقوليات	١٩٨ ٣٩٦	١٧١ ٣٥٠	٢٧ ٠٤٦	٠,٧٥	١,٠٠
الملح	٢٣ ٩٣٩	٢١ ٩٧١	١ ٩٦٨	٠,٥٠	٠,١٥
حليب الأطفال	٩ ٥٤٦	٩ ١٤٤	٤٠٢	٠,١٠	٢,٧٠
السكر	٤٥٧ ٩٣٩	٣٦٢ ١٠٧	٩٥ ٨٣٢	١,٨٠	٢,٠٠
الشاي	٢٣ ٥٠٥	٢٢ ٢٩٨	١ ٢٠٧		٠,١٥
صابون الوجه	٥٢ ٧٣١	٤١ ٢٣٨	١١ ٤٩٣	٠,١٥	٠,٢٥
المنظفات الصناعية	٦٢ ٦٩٧	٥٧ ٩٢٧	٤ ٧٧٠	٠,٢٥	٠,٣٥
المجموع	٤ ٣٢٥ ٨٧٥	٣ ٧٩٩ ٧٧٨	٥٢٦ ٠٩٧		

انظر المرفق الثاني للاطلاع على الحصص التموينية التي طُبقت خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

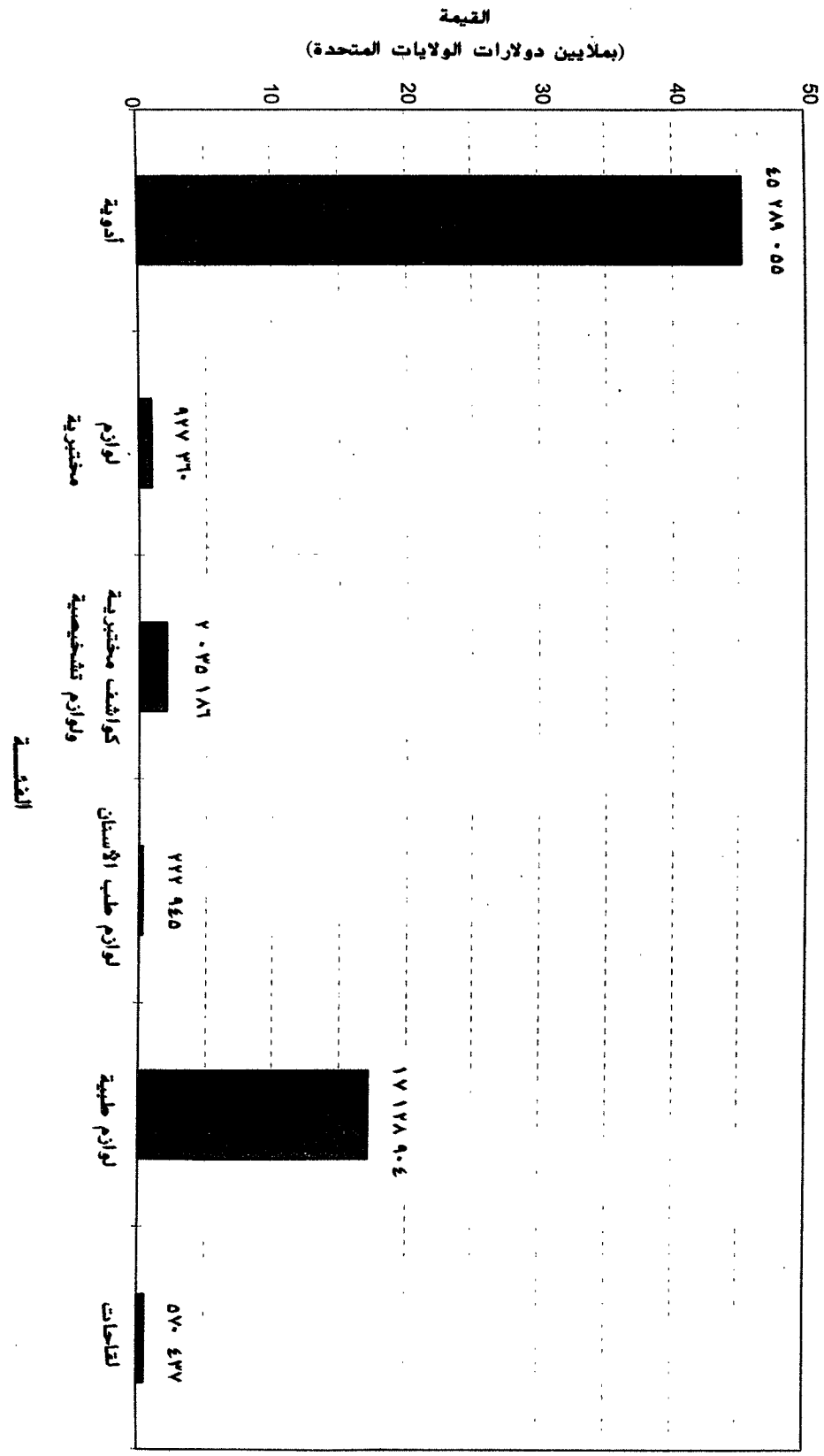
المرفق الثاني

سلة الأغذية التي تم توزيعها شهريا خلال الفترة من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ الى شباط/فبراير ١٩٩٨



المرفق الثالث

السلع الطبية التي وردت حتى ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٨



98-05142

المرفق الرابع

التغطية الرقابية في جميع القطاعات خلال الفترة الممتدة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ الى ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٨

الوكالة	عمليات مراقبة القطاعات						
	الأغذية	الطب	الزراعة	الكهرباء	المياه والصرف الصحي	التعليم	المجموع
وحدة المراقبة الجغرافية	٣ ٤٤٥	٢٦٨	٥	٥	١٢	-	٣ ٧٣٥
اليونيسيف	-	-	-	-	٤٠١	**١٥٠	٥٥١
منظمة الصحة العالمية	-	١ ٠٢٧	-	-	-	-	١ ٠٢٧
برنامج الأغذية العالمي*	٥٨ ٩٩٤	-	-	-	-	-	٥٨ ٩٩٤
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	-	-	١٤٣	-	-	-	١٤٣
اليونسكو	-	-	-	-	-	٧	٧
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	-	-	-	٦٣	-	-	٦٣
المجموع	٦٢ ٤٣٩	١ ٢٩٥	١٤٨	٦٨	٤١٣	١٥٧	٦٤ ٥٢٠

* يشمل ٤٦٥ ٥٧ عملية مراقبة قام بها مساعدون محليون.

** في المحافظات الشمالية.

المرفق الخامس

التغطية الرقابية من جانب المراقبين الدوليين خلال الفترة الممتدة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ الى ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٨

المحافظة	مراقبة قطاع الأغذية		مراقبة القطاع الطبي		مجموع عمليات المراقبة بالنسبة لجميع القطاعات		
	وحدة المراقبة الجغرافية	برنامج الأغذية العالمي	وحدة المراقبة الجغرافية	منظمة الصحة العالمية	الجغرافية	القطاعية	الجغرافية والقطاعية معا
نينوى	١٧٠	٩٧	١٤	٤٥	١٨٤	١٤٢	٣٢٦
التأميم	٣٢١	٧٩	١٧	٤٣	٣٣٨	١٢٢	٤٦٠
بغداد	٥٤٤	٣٥٠	٣٩	٩٥	٥٨٣	٤٤٥	١ ٠٢٨
صلاح الدين	٢٥١	٧٠	١٥	٣٤	٢٦٦	١٠٤	٣٧٠
ديالي	١٦١	٩٧	٢٧	٩٤	١٨٨	١٩١	٣٧٩
الأنبار	١٥٣	٦٨	١٠	٣٨	١٦٣	١٠٦	٢٦٩
بابل	٢٧١	١٦٥	١٧	٤٨	٢٨٨	٢١٣	٥٠١
كربلاء	١٨٧	٧٧	١٠	٤	١٩٧	٨١	٢٧٨
النجف	١٩٠	٨٩	١٨	٤٣	٢٠٨	١٣٢	٣٤٠
القادسية	١٥٥	٥٤	١٣	٢٧	١٦٨	٨١	٢٤٩
المثنى	١١٥	٤٨	٩	١٦	١٢٤	٦٤	١٨٨
البصرة	٢٢٧	١٠٣	١٣	٣٥	٢٤٠	١٣٨	٣٧٨
ميسان	١٥٣	٤٠	٩	٢١	١٦٢	٦١	٢٢٣
ذي قار	١٤٥	٦٢	٩	١٣	١٥٤	٧٥	٢٢٩
واسط	١٥٦	٨٣	٢٣	٢٩	١٧٩	١١٢	٢٩١
المجموع الفرعي لقطاعي الجنوب والوسط	٣ ١٩٩	١ ٤٨٢	٢٤٣	٥٨٥	٣ ٤٤٢	٢ ٠٦٧	٥ ٥٠٩
دهوك	٥٧	٨	٦	١٣١	٦٣	١٣٩	٢٠٢
إربيل	٩١	٣٩	٨	٢٠٨	٩٩	٢٤٧	٣٤٦
السليمانية	٩٨	صفر	١١	١٠٣	١٠٩	١٠٣	٢١٢
المجموع الفرعي لقطاع الشمال	٢٤٦	٤٧	٢٥	٤٤٢	٢٧١	٤٨٩	٧٦٠
المجموع الكلي بالنسبة للعراق	٣ ٤٤٥	١ ٥٢٩	٢٦٨	١ ٠٢٧	٣ ٧١٣	٢ ٥٥٦	٦ ٢٦٩

المرفق السادس

تقرير عن التغطية الرقابية على السلع الغذائية خلال الفترة الممتدة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ الى ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٨

المحافظة	الصوامع			المطاحن			المستودعات			متعهدو الأغذية			السكان			عدد عمليات المراقبة	
	العدد الحالي	عدد عمليات المراقبة: وحدة المراقبة الجغرافية	عدد عمليات المراقبة: برنامج الأغذية العالمي	العدد الحالي	عدد عمليات المراقبة: وحدة المراقبة الجغرافية	عدد عمليات المراقبة: برنامج الأغذية العالمي	العدد الحالي	عدد عمليات المراقبة: وحدة المراقبة الجغرافية	عدد عمليات المراقبة: برنامج الأغذية العالمي	العدد الحالي	عدد عمليات المراقبة: وحدة المراقبة الجغرافية	عدد عمليات المراقبة: برنامج الأغذية العالمي	العدد الحالي	عدد عمليات المراقبة: وحدة المراقبة الجغرافية	عدد عمليات المراقبة: برنامج الأغذية العالمي	الإجمالي: وحدة المراقبة الجغرافية	الإجمالي: برنامج الأغذية العالمي	الإجمالي: الوحدة والبرنامج معـــا
نينوى	٢	٣	٢٢	٤	٢٢	٤١	١	٣	١١	٥ ٧٧٩	٩١	٦	٢ ٠٣٥ ٦٨٣	٥١	١٧	١٧٠	٩٧	٢٦٧
التأميم	١	١	١٣	٥	٥	٥١	١	٣	١٣	١ ٥٦٧	٦٢	صفر	٧٥٢ ٠١٦	٢٥٠	٢	٣٢١	٧٩	٤٠٠
بغداد	٣	٦	٣٩	٣٠	٥٢	٢٤١	٤	١١	٥٢	١٤ ٥٩٨	١٧٧	صفر	٥ ٤٨٥ ٥٨٧	٣٠٣	١٨	٥٤٤	٣٥٠	٨٩٤
صلاح الدين	١	٢	١٣	٤	٧	٤٢	١	٢	١٣	١ ٦٧٦	٧٩	صفر	٧٩١ ٩٠٣	١٦١	٢	٢٥١	٧٠	٣٢١
ديالي	١	٢	١٣	٨	١٦	٦٩	١	٣	١٣	٢ ٣٣٤	٧٦	صفر	١ ٠٧١ ٤٤٤	٦٤	٢	١٦١	٩٧	٢٥٨
الأنبار	١	٢	١٣	٤	٨	٤٠	١	٣	١٣	٢ ٠٣٧	٥٣	صفر	١ ٠٤٩ ٩١٨	٨٧	٢	١٥٣	٦٨	٢٢١
بابل	١	٢	١٣	١٦	٢٢	١٢٧	١	٣	١٣	٢ ٥٧٩	٧٤	٤	١ ١٧٥ ٠٢٦	١٧٠	٨	٢٧١	١٦٥	٤٣٦
كربلاء	١	٢	١٣	٤	٨	٤٩	١	٢	١٣	١ ٣١٧	٧٣	صفر	٦١٥ ٩٣٤	١٠٢	٢	١٨٧	٧٧	٢٦٤
النجف	١	٢	١٣	٤	٨	٤٩	١	٢	١٣	١ ٢٤٦	٦٨	٤	٧٦٠ ٧٩٧	١١٠	١٠	١٩٠	٨٩	٢٧٩
القادسية	١	٢	١٣	٢	٤	٢٦	١	٣	١٣	١ ٢١٤	٣٩	١	٧٤٦ ٢٢٤	١٠٧	١	١٥٥	٥٤	٢٠٩
المثنى	١	١	١١	٢	٥	٢٢	١	٣	١١	٧٩١	٣٦	صفر	٤٤٥ ٩٢٠	٧٠	٤	١١٥	٤٨	١٦٣
البصرة	١	٢	١٠	٩	١٨	٧٨	١	٤	١٠	٥ ٥٦٨	٦٠	١	١ ٦١٠ ٦٢٩	١٤٣	٤	٢٢٧	١٠٣	٣٣٠
ميسان	١	٢	١٠	٢	٤	٢٠	١	٣	١٠	١ ٢٢٨	٦١	صفر	٦٥٣ ١٧٢	٨٣	صفر	١٥٣	٤٠	١٩٣
ذي قار	٢	٤	٧٠	٤	٨	٣٢	١	٥	١٠	٢ ٠٩٦	٢٨	صفر	١ ٢٣١ ٣٣٢	١٠٠	صفر	١٤٥	٦٢	٢٠٧
واسط	٢	٤	٢٦	٣	٦	٣٧	١	٤	١٣	١ ٨٣٤	٧٧	٣	٧٧٤ ٦٢٨	٦٥	٤	١٥٦	٨٣	٢٣٩
المجموع الفرعي لقطاعي الجنوب والوسط	٢٠	٣٧	٢٤٢	١٠١	١٩٣	٩٢٤	١٨	٥٤	٢٢١	٤٥ ٨٦٤	١ ٠٤٩	١٩	١٩ ٢٠٠ ٢١٣	١ ٨٦٦	٧٦	٣ ١٩٩	١ ٤٨٢	٤ ٦٨١
دهوك	-	-	-	-	-	-	٢	صفر	-	غير متاح	٢٠	٤	٦٤٢ ٣٤٠	٣٧	٤	٥٧	٨	٦٥
إربيل	-	-	-	-	-	-	٢	صفر	-	غير متاح	٢٠	١٧	٩٩٧ ٨٩٦	٧١	٢٢	٩١	٣٩	١٣٠
السليمانية	-	-	-	-	-	-	٢	صفر	-	غير متاح	٢٥	صفر	١ ٢٩١ ٩١٩	٧٣	صفر	٩٨	صفر	٩٨
المجموع الفرعي لقطاع الشمال	-	-	-	-	-	-	٦	صفر	-	غير متاح	٦٥	٢١	٢ ٩٣٢ ١٥٥	١٨١	٢٦	٢٤٦	٤٧	٢٩٣
المجموع الكلـــي	٢٠	٣٧	٢٤٢	١٠١	١٩٣	٩٢٤	٢٤	٥٤	٢٢١	٤٥ ٨٦٤	١ ١١٤	٤٠	٢٢ ١٣٢ ٣٦٨	٢ ٠٤٧	١٠٢	٣ ٤٤٥	١ ٥٢٩	٤ ٩٧٤

المرفق السابع

تقرير عن التغطية الرقابية على السلع الطبية خلال الفترة الممتدة من ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ الى ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٨

المحافظة	المستودعات			المستشفيات			المراكز الصحية			المراكز الخاصة			الصيدليات/العيادات الخاصة			عدد عمليات المراقبة الإجمالي		
	العدد الحالي	عدد عمليات المراقبة		العدد الحالي	عدد عمليات المراقبة		العدد الحالي	عدد عمليات المراقبة		العدد الحالي	عدد عمليات المراقبة		العدد الحالي	عدد عمليات المراقبة		وحدة المراقبة الجغرافية	منظمة الصحة العالمية	الوحدة والمنظمة معا
		وحدة المراقبة الجغرافية	منظمة الصحة العالمية		وحدة المراقبة الجغرافية	منظمة الصحة العالمية		وحدة المراقبة الجغرافية	منظمة الصحة العالمية		وحدة المراقبة الجغرافية	منظمة الصحة العالمية		وحدة المراقبة الجغرافية	منظمة الصحة العالمية			
نينوي	٢	٨	٢	١٣	٣	٤	١١٢	صفر	٣٦	٣	صفر	صفر	٢٣٨	٣	٣	١٤	٤٥	٥٩
التأميم	١	٢	٥	٤	١٣	٤	٥٦	صفر	٢٥	٣	صفر	صفر	١١١	٢	٩	١٧	٤٣	٦٠
بغداد	٣	١١	٢٥	١٦	٢٨	٣٨	١١٠	صفر	٢٤	١٦	صفر	٣	١ ٤٥٨	صفر	٥	٣٩	٩٥	١٣٤
صلاح الدين	١	٦	٢	٦	٨	٥	٧٠	صفر	٢١	٢	صفر	١	٩٧	١	٥	١٥	٣٤	٤٩
ديالي	١	٧	٧	٨	١٤	١٠	٥٧	١	٥٣	٢	صفر	١	١٠٣	٥	٢٣	٢٧	٩٤	١٢١
الأنبار	١	٣	١١	١٠	٧	٨	١١٢	صفر	١٩	١	صفر	صفر	١١١	صفر	صفر	١٠	٣٨	٤٨
بابل	١	٦	٢	٨	١٠	٣	٦٣	صفر	٣٥	٦	صفر	١	١٤٨	١	٧	١٧	٤٨	٦٥
كربلاء	١	٢	٢	٥	٧	٢	٢٣	صفر	صفر	٤	١	صفر	٧٤	صفر	صفر	١٠	٤	١٤
النجف	١	٥	٣	٥	١٠	٥	٣٧	صفر	٢٥	٢	١	صفر	٩٦	٢	١٠	١٨	٤٣	٦١
القادسية	١	٥	٣	٦	٧	٥	٤٥	صفر	١٦	١	صفر	صفر	٦٢	١	٣	١٣	٢٧	٤٠
المثنى	١	٤	٢	٤	٣	٦	٢٤	صفر	٧	صفر	صفر	١	٤٤	٢	صفر	٩	١٦	٢٥
البصرة	١	٦	٢	١٠	٧	٢	٦٧	صفر	٢١	٣	صفر	٥	١٤٢	صفر	٥	١٣	٣٥	٤٨
ميسان	١	٤	١	٧	٥	٣	٢٧	صفر	٥	صفر	صفر	صفر	٥٠	صفر	١٢	٩	٢١	٣٠
ذي قار	٢	٤	١	٦	٥	٢	٦٣	صفر	١٠	صفر	صفر	صفر	٧٢	صفر	صفر	٩	١٣	٢٢
واسط	٢	٥	٢	٥	١٥	٥	٣٢	صفر	١٥	٢	١	٥	٦٧	٢	٢	٢٣	٢٩	٥٢
المجموع الفرعي لقطاعي الجنوب والوسط	٢٠	٧٨	٧٠	١١٣	١٤٢	١٠٢	٨٩٨	١	٣١٢	٤٥	٣	١٧	٢ ٨٧٣	١٩	٨٤	٢٤٣	٥٨٥	٨٢٨
دهوك	١	١	٥	٦	٤	١٦	٧٣	١	١١٠	غير متاح	صفر	صفر	غير متاح	صفر	صفر	٦	١٣١	١٣٧
إربيل	١	١	٥	١٢	٥	٤٥	١٠٩	١	١٥٥	غير متاح	صفر	٣	غير متاح	١	صفر	٨	٢٠٨	٢١٦
السليمانية	١	٣	٥	١١	٨	١٤	٢٢٥	صفر	٨٣	غير متاح	صفر	١	غير متاح	صفر	صفر	١١	١٠٣	١١٤
المجموع الفرعي لقطاع الشمال	٣	٥	١٥	٢٩	١٧	٧٥	٤٠٧	٢	٣٤٨	غير متاح	صفر	٤	غير متاح	١	صفر	٢٥	٤٤٢	٤٦٧
المجموع الكلي	٢٣	٨٣	٨٥	١٤٢	١٥٩	١٧٧	١ ٣٠٥	٣	٦٦٠	٤٥	٣	٢١	٢ ٨٧٣	٢٠	٨٤	٢٦٨	١ ٠٢٧	١ ٢٩٥

المرفق الثامن

تجهيز طلبات المرحلة الأولى حتى ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٨
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

القطاع	الاعتماد المخصص	الطلبات الواردة		الطلبات التي عممت		الطلبات التي ووفق عليها		الطلبات التي قيد الانتظار		الطلبات التي بانتظار التجهيز		الطلبات المرفوضة
		العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد
٥٣ في المائة												
الأغذية[أ]	٩٠٢,٤٥	١٨٦	٩٣٤,١٨	١٨٦	٩٣٤,١٨	١٦١	٩٢٥,٠٦	١	٩,١٣	-	-	١٢
الطب[أ]	٢١٠,٠٠	٥٤٧	٢٢٢,٦٨	٥٤٤	٢٢٠,٠٧	٤٨٨	٢٢٠,٠٧	-	-	٣	٢,٦٠	١٤
المياه والمرافق الصحية	٢٤,٠٠	٢٩	٢٢,٨٩	٢٩	٢٢,٨٩	٢٩	٢٢,٨٩	-	-	-	-	-
الكهرباء	٣٦,٠٠	١٠٧	٣٧,٤٠	١٠٥	٣٦,٧١	٨٨	٣٥,٥٩	٢	١,١٢	٢	٠,٦٩	١٢
الزراعة	٢٤,٠٠	٦٢	٢٣,١٥	٦١	٢٢,٧٦	٥٤	٢٢,٣٦	٢	٠,٤٠	١	٠,٣٩	٤
التعليم	١٢,٠٠	١٢	١٠,٩٥	١٢	١٠,٩٥	٨	١٠,٩٥	-	-	-	-	٢
المجموع	١ ٢٠٨,٤٥	٩٤٣	١ ٢٥١,٢٥	٩٣٧	١ ٢٤٧,٥٦	٨٢٨	١ ٢٣٦,٩٢	٥	١٠,٦٥	٦	٣,٦٨	٤٤
١٣ في المائة[ب]												
الأغذية[ج]	٣,٥٦	٨	٣,٥٦	٨	٣,٥٦	٨	٣,٥٦	-	-	-	-	صفر
الطب[ج]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صفر
الصحة	١٠,١٠	١٣٢	٩,٧٨	١٣٢	٩,٧٨	١٣٢	٩,٧٨	-	-	-	-	صفر
المياه والمرافق الصحية	٢٠,٢٠	٣١	٢٠,١٣	٣١	٢٠,١٣	٣١	٢٠,١٣	-	-	-	-	صفر
الكهرباء	٢٣,٢٧	٨٧	٢٣,٢٧	٨٧	٢٣,٢٧	٨٧	٢٣,٢٧	-	-	-	-	صفر
الزراعة	٢٠,١٥	٧	٢٠,١٥	٧	٢٠,١٥	٧	٢٠,١٥	-	-	-	-	صفر
التعليم	١٥,١٥	٢٨	١٤,٩٥	٢٨	١٤,٩٥	٢٨	١٤,٩٥	-	-	-	-	صفر
التغذية	٥,٠٠	١٠	٤,٩٥	١٠	٤,٩٥	١٠	٤,٩٥	-	-	-	-	صفر
إعادة التوطين	١٢,٠٠	١	١٢,٠٠	١	١٢,٠٠	١	١٢,٠٠	-	-	-	-	صفر
إزالة الألغام	٢,٥٠	٨	٢,٥٠	٨	٢,٥٠	٨	٢,٥٠	-	-	-	-	صفر
مسح الأوبئة	٠,٣٠	١	٠,٣٠	١	٠,٣٠	١	٠,٣٠	-	-	-	-	صفر
المجموع	١١٢,٢٣	٣١٣	١١١,٥٩	٣١٣	١١١,٥٩	٣١٣	١١١,٥٩	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر
المجموع بالنسبة للمرحلة الأولى	١ ٣٢٠,٦٨	١ ٢٥٦	١ ٣٦٢,٨٤	١ ٢٥٠	١ ٣٥٩,١٥	١ ١٤١	١ ٣٤٨,٥١	٥	١٠,٦٥	٦	٣,٦٨	٤٤

(أ) يشمل قيم المشتريات المشتركة تحت حسابي الـ ٥٣ في المائة والـ ١٣ في المائة.

(ب) تشمل قيم الطلبات وعنصر النقدية.

(ج) لا يعكس سوى مشتريات وكالات الأمم المتحدة تحت حساب الـ ١٣ في المائة (مشتريات غير مشتركة).

المرفق التاسع

تجهيز طلبات المرحلة الثانية حتى ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٨
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

القطاع	الاعتماد المخصص	الطلبات الواردة		الطلبات التي عممت		الطلبات التي ووفق عليها		الطلبات التي قيد الانتظار		الطلبات التي بانتظار التجهيز		الطلبات المرفوضة
		العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد
٥٣ في المائة												
الأغذية[أ]	٩٠٤,١١	٢١٨	٩٢٥,٢٥	٢١٠	٩١٢,٦٣	١٩٢	٩٠٩,٠٢	٤	٢,١٩	١٠	١٤,٠٣	-
الطب[أ]	٢٠٩,٧٥	٢٦٤	٢٢٥,٣٨	٢٥١	٢١٧,٦٤	٢١٤	١٨٩,١٧	١٩	٢٣,٥٨	٢٤	١٢,٦٣	-
المياه والمرافق الصحية	٢٤,١٧	٢٤	٢٠,١٧	٢٤	٢٠,١٧	٢٣	١٩,٢٨	١	٠,٨٩	-	-	-
الكهرباء	٣٦,٠٠	٣٤	٤٤,٧٠	٢٨	٤١,٩٦	٢٥	٤٠,٣٦	١	١,١٥	٨	٣,١٩	-
الزراعة	٢٤,٠٠	٣٤	٢١,١٢	٣٣	٢١,٠١	٢٨	١٩,٣٧	٤	١,٠١	٢	٠,٧٤	-
التعليم	١٢,٠٠	١٦	١١,٢٧	١٤	١٠,٧٢	١٢	١٠,٥٨	١	٠,١٤	٢	٠,٥٤	١
المجموع	١ ٢١٠,٠٣	٥٩٠	١ ٢٤٧,٨٩	٥٦٠	١ ٢٢٤,١٣	٤٩٤	١ ١٨٧,٧٨	٣٠	٢٨,٩٦	٤٦	٣١,١٣	١
١٣ في المائة[ب]												
الأغذية[ج]	١,٨٩	٤	١,٨٩	٤	١,٨٩	٤	١,٨٩	-	-	-	-	-
الطب[ج]	٠,٢٥	-	٠,٢٥	-	٠,٢٥	-	٠,٢٥	-	-	-	-	-
الصحة	١٠,٠٠	٧٥	٩,٩٨	٧٥	٩,٩٨	٧٥	٩,٩٨	-	-	-	-	-
المياه والصرف الصحي	٢٠,٠٠	٦٩	١٩,٨٥	٦٩	١٩,٨٥	٦٥	١٨,١٧	-	-	٤	١,٦٨	-
الكهرباء	١٩,٣٠	٢٧	١٨,٩٧	٢٧	١٨,٩٧	٢٧	١٨,٩٧	-	-	-	-	-
الزراعة	٢٦,٠٠	٤	٢٦,٠٠	٤	٢٦,٠٠	٤	٢٦,٠٠	-	-	-	-	-
التعليم	١٥,٣٠	٣٤	١٤,٨٧	٣٤	١٤,٨٧	٣٤	١٤,٨٧	-	-	-	-	-
التغذية	٨,٩٠	١٨	٨,٥٥	١٨	٨,٥٥	١٨	٨,٥٥	-	-	-	-	-
إعادة التوطين	٦,٠٠	١	٥,١٤	١	٥,١٤	١	٥,١٤	-	-	-	-	-
إزالة الألغام	٢,٠٠	٢	٠,٤٥	٢	٠,٤٥	٢	٠,٤٥	-	-	-	-	-
الاحتياطي	١,٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع	١١٠,٦٤	٢٣٤	١٠٥,٩٥	٢٣٤	١٠٥,٩٥	٢٣٠	١٠٤,٢٧	صفر	٠,٠٠	٤	١,٦٨	صفر
المجموع بالنسبة للمرحلة الثانية	١ ٣٢٠,٦٧	٨٢٤	١ ٣٥٣,٨٤	٧٩٤	١ ٣٣٠,٠٨	٧٢٤	١ ٢٩٢,٠٥	٣٠	٢٨,٩٦	٥٠	٣٢,٨١	١

(أ) يشمل قيم المشتريات المشتركة تحت حسابي الـ ٥٣ في المائة والـ ١٣ في المائة.

(ب) تشمل قيم الطلبات وعنصر النقدية.

(ج) لا يعكس سوى مشتريات وكالات الأمم المتحدة تحت حساب الـ ١٣ في المائة (مشتريات غير مشتركة).

المرفق العاشر

تجهيز طلبات المرحلة الثالثة حتى ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٨
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

القطاع	الاعتماد المخصص	الطلبات الواردة		الطلبات التي عممت		الطلبات التي ووفق عليها		الطلبات التي قيد الانتظار		الطلبات التي بانتظار التجهيز		الطلبات المرفوضة
		العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد
٥٣ في المائة												
الأغذية[أ]	٩ ١٠٤,٣٤	٤٠	٣٦٣,٧٩	٣٣	٢٩٦,٠٥	٢٣	١٣١,٥٩	-	-	١٦	٢٣٢,٢٠	-
الطب[أ]	١٩٩,٧٢	١	٠,٧٧	١	٠,٧٧	-	-	-	-	١	٠,٧٧	-
المياه والمرافق الصحية	٢٤,١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الكهرباء	٣٥,٥٠	١	٠,٢٥	-	-	-	-	-	-	-	٠,٢٥	-
الزراعة	٢٤,٠٠	١	٦,٢٢	١	٦,٢٢	-	-	-	-	١	٦,٢٢	-
التعليم	١٢,٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع	١ ١٩٩,٧٣	٤٣	٣٧١,٠٣	٣٥	٣٠٣,٠٤	٢٣	١٣١,٥٩	صفر	٠,٠٠	١٩	٢٣٩,٤٤	صفر
١٣ في المائة[ب]												
الأغذية[ج]	١,٦٧	-	١,٣٨	-	١,٣٨	-	١,٣٨	-	-	-	-	-
الطب[ج]	٠,٢٨	-	٠,١٠	-	٠,١٠	-	-	-	-	-	-	-
الصحة	١٠,٠٠	-	٠,٩٨	-	٠,٩٨	-	٠,٩٨	-	-	-	-	-
المياه والصرف الصحي	٢٠,٠٠	-	٤,٢٨	-	٤,٢٨	-	٤,٢٨	-	-	-	-	-
الكهرباء	٢٦,٠٠	-	٣,٣٦	-	٣,٣٦	-	٣,٣٦	-	-	-	-	-
الزراعة	٢٦,٠٠	-	٠,٧٥	-	٠,٧٥	-	٠,٧٥	-	-	-	-	-
التعليم	١٥,٠٠	-	٢,١٨	-	٢,١٨	-	٢,١٨	-	-	-	-	-
التغذية	١٠,٠٠	١٢	٦,٩٤	١٢	٦,٩٤	-	٦,٩٤	-	-	-	-	-
إعادة التوطين	١١,٠٠	-	٩,٥٤	-	٩,٥٤	-	٩,٥٤	-	-	-	-	-
إزالة الألغام	١,٠٠	-	٠,٨٣	-	٠,٨٣	-	٠,٨٣	-	-	-	-	-
المجموع	١٢٠,٩٥	١٢	٣٠,٣٤	١٢	٣٠,٣٤	صفر	٣٠,٢٤	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر
المجموع بالنسبة للمرحلة الثالثة	١ ٣٢٠,٦٨	٥٥	٤٠١,٣٧	٤٧	٣٣٣,٣٨	٢٣	١٦١,٨٣	صفر	٠,٠٠	١٩	٢٣٩,٤٤	صفر

(أ) يشمل قيم المشتريات المشتركة تحت حسابي الـ ٥٣ في المائة والـ ١٣ في المائة.

(ب) تشمل قيم الطلبات وعنصر النقدية.

(ج) لا يعكس سوى مشتريات وكالات الأمم المتحدة تحت حساب الـ ١٣ في المائة (مشتريات غير مشتركة).

المرفق الحادي عشر

تجهيز طلبات جميع المراحل حتى ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٨
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

القطاع	الاعتماد المخصص	الطلبات الواردة		الطلبات التي عممت		الطلبات التي ووفق عليها		الطلبات التي قيد الانتظار		الطلبات التي بانتظار التجهيز		الطلبات المرفوضة
		العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد
٥٣ في المائة												
الأغذية[أ]	٢ ٧١٠,٩٠	٤٤٤	٢ ٢٢٣,٢٢	٤٢٩	٢ ١٤٢,٨٦	٣٧٦	١ ٩٦٥,٦٧	٥	١١,٣٢	٢٦	٢٤٦,٢٣	١٢
الطب[أ]	٦١٩,٤٧	٨١٢	٤٤٨,٨٣	٧٩٦	٤٣٨,٤٨	٧٠٢	٤٠٩,٢٤	١٩	٢٣,٥٨	٢٨	١٦,٠٠	١٤
المياه والمرافق الصحية	٧٢,٣٤	٥٣	٤٣,٠٦	٥٣	٤٣,٠٦	٥٢	٤٢,١٧	١	٠,٨٩	صفر	٠,٠٠	صفر
الكهرباء	١٠٧,٥٠	١٤٢	٨٢,٣٥	١٣٣	٧٨,٦٧	١١٣	٧٥,٩٥	٣	٢,٢٧	١١	٤,١٣	١٢
الزراعة	٧٢,٠٠	٩٧	٥٠,٤٩	٩٥	٤٩,٩٩	٨٢	٤١,٧٣	٦	١,٤١	٤	٧,٣٥	٤
التعليم	٣٦,٠٠	٢٨	٢٢,٢٢	٢٦	٢١,٦٧	٢٠	٢١,٥٣	١	٠,١٤	٢	٠,٥٤	٣
المجموع	٣ ٦١٨,٢١	١ ٥٧٦	٢ ٨٧٠,١٧	١ ٥٣٢	٢ ٧٧٤,٧٣	١ ٣٤٥	٢ ٥٥٦,٢٩	٣٥	٣٩,٦١	٧١	٢٧٤,٢٥	٤٥
١٣ في المائة[ب]												
الأغذية[ج]	٧,١٢	١٢	٦,٨٣	١٢	٦,٨٣	١٢	٦,٨٣	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر
الطب[ج]	٠,٥٣	صفر	٠,٣٥	صفر	٠,٣٥	صفر	٠,٢٥	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر
الصحة	٣٠,١٠	٢٠٧	٢٠,٧٤	٢٠٧	٢٠,٧٤	٢٠٧	٢٠,٧٤	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر
المياه والصرف الصحي	٦٠,٢٠	١٠٠	٤٤,٢٦	١٠٠	٤٤,٢٦	٩٦	٤٢,٥٨	صفر	٠,٠٠	٤	١,٦٨	صفر
الكهرباء	٦٨,٥٧	١١٤	٤٥,٦٠	١١٤	٤٥,٦٠	١١٤	٤٥,٦٠	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر
الزراعة	٧٢,١٥	١١	٤٦,٩٠	١١	٤٦,٩٠	١١	٤٦,٩٠	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر
التعليم	٤٥,٤٥	٦٢	٣٢,٠٠	٦٢	٣٢,٠٠	٦٢	٣٢,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر
التغذية	٢٣,٩٠	٤٠	٢٠,٤٤	٤٠	٢٠,٤٤	٢٨	٢٠,٤٤	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر
إعادة التوطين	٢٩,٠٠	٢	٢٦,٦٨	٢	٢٦,٦٨	٢	٢٦,٦٨	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر
إزالة الألغام	٥,٥٠	١٠	٣,٧٨	١٠	٣,٧٨	١٠	٣,٧٨	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر
مسح الأوبئة	٠,٣٠	١	٠,٣٠	١	٠,٣٠	١	٠,٣٠	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر
الاحتياطي	١,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر	٠,٠٠	صفر
المجموع	٢٤٣,٨٢	٥٥٩	٢٤٧,٨٨	٥٥٩	٢٤٧,٨٨	٥٤٣	٢٤٦,١٠	صفر	٠,٠٠	٤	١,٦٨	صفر
المجموع بالنسبة لجميع المراحل	٣ ٩٦٢,٠٣	٢ ١٣٥	٣ ١١٨,٠٥	٢ ٠٩١	٣ ٠٢٢,٦١	١ ٨٨٨	٢ ٨٠٢,٣٩	٣٥	٣٩,٦١	٧٥	٢٧٥,٩٣	٤٥

(أ) يشمل قيم المشتريات المشتركة تحت حسابي الـ ٥٣ في المائة والـ ١٣ في المائة.

(ب) تشمل قيم الطلبات وعنصر النقدية.

(ج) لا يعكس سوى مشتريات وكالات الأمم المتحدة تحت حساب الـ ١٣ في المائة (مشتريات غير مشتركة).